



UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

Búsqueda de sentido en los enunciados del oracional «El man está vivo» del presbítero Alberto José Linero Gómez

Ledis Damar Gil Palacios

Universidad Nacional de Colombia
Facultad de Ciencias Humanas, Departamento de Lingüística
Bogotá, Colombia
2015

Búsqueda de sentido en los enunciados del oracional «El man está vivo» del presbítero Alberto José Linero Gómez

Ledis Damar Gil Palacios

Tesis presentada como requisito parcial para optar al título de:

Magister en Lingüística

Directora:

Ph.D. Constanza Moya Pardo

Universidad Nacional de Colombia

Facultad de Ciencias Humanas, Departamento de Lingüística

Bogotá, Colombia

2015

A Teresita, mi madre, por su apoyo incondicional, sus orientaciones y por inculcarme el deseo y perseverancia de superación.

A mis hijos Julia, Katty, Néstor E. y Danilo, y a Leider, mi primer nieto. Este será su testimonio para el mañana. Este fue el motivo de los ratos de ausencia que soportaron durante este largo proceso académico.

A D. Rivas, mi compañero, por los consejos y orientaciones que siempre tuvo para mí en los momentos que quise desfallecer.

Agradecimientos

No sería la misma sin todos aquellos a quienes he conocido, a quienes aprecio y admiro, de quienes he recibido grandes lecciones; por ello, reitero que no sería mejor de lo que soy sin ellos. En esta difícil tarea he contado con la estimable y generosa ayuda de Dios, fuente de todo bien. Le agradezco por permitirme llegar a este punto de la vida, por concederme salud para disfrutar estos momentos y conciencia para discernir lo bueno que he recibido, pues sin ello, no podría darme esta oportunidad de reconocer su presencia a través de seres admirables en mi historia personal.

A la Universidad Nacional de Colombia y la Universidad Tecnológica del Chocó les agradezco por realizar el Convenio Especial de Cooperación Académica, dado que nos brindó la oportunidad de llevar a cabo este estudio.

En igual sentido, doy gracias a la doctora Constanza Moya Pardo, mi directora, por sus orientaciones, paciencia y tolerancia que durante este proceso tuvo para conmigo.

A los doctores Alberto Abouchaar Velázquez y Domingo Rivas Cuesta, admirables maestros, les quiero decir que me siento orgullosa de haberlos conocido. Admiro su calidad humana y profesional, y los considero maestros en lo sublime de la palabra.

Finalmente, también doy gracias a todas aquellas personas que, directa o indirectamente, me motivaron e impulsaron para que no fuera a desfallecer en este cometido. A mis compañeros de estudio les doy un gran reconocimiento por los buenos momentos académicos que compartimos durante este período de estudio.

Resumen

En el presente trabajo se describe, se interpreta y se explica una serie de enunciados con supuestos religiosos que predominan en el texto titulado «El man está vivo». Se analizó los contenidos implícitos que prevalecen en dichos enunciados, de los cuales se dedujo algunas inferencias con el propósito de determinar lo dicho y lo implicado. Para lograr lo anterior, el trabajo se apoyó en el método ostensivo/inferencial de Sperber y Wilson (1994). Este método permite entender claramente los fenómenos lingüísticos, su intención y contexto de influencia en el modo de interpretar la información.

Palabras clave: Implicaturas, inferencias, intención, sentido, enunciado.

Abstract

With this study we have tried to address the description, interpretation and explanation of a series of statements that predominate in the prayers «the man is alive» text. In this vein, the embedded content prevailing in such statements, of which some inferences deduced in order to determine what is said and implicated analyzed. To fulfill with this task; the work was supported by the ostensive / inferential method of Sperber & Wilson scholars (1994), a method which allows a clear understanding of linguistic phenomena, intention and context of influence on how to interpret the information.

Keywords: implicature, inferences, intention, meaning, sentence.

Contenido

	Pág.
Resumen	IX
Introducción	11
1. Contextualización	15
1.1 Acercamiento al oracional «El man está vivo»	15
2. Problema de investigación	17
2.1 Preguntas	17
2.2 Objetivos de la investigación.....	17
3. Marco teórico y conceptual	21
3.1 Estado del arte	21
3.2 Aproximación conceptual al discurso	24
3.3 Una mirada a la naturaleza del discurso religioso	28
3.4 El discurso como unidad de comunicación	33
3.5 Aportes de la pragmática a los estudios de la comunicación	37
3.5.1 El enunciado	41
3.5.2 El contexto	42
3.5.3 La intención.....	44
3.6 Aproximación conceptual sobre el modelo ostensivo/inferencial	45
4. MARCO METODOLÓGICO	49
4.1 Categorías de análisis	50
5. ANÁLISIS E INTERPRETACION DE LOS ENUNCIADOS OBJETO DE ESTUDIO	53
6. CONCLUSIONES Y REFLEXIONES	73
6.1 Conclusiones	73
6.2 Reflexiones.....	74
Anexo: estructura del oracional	77
REFERENCIAS:	81

Introducción

Como es bien sabido, nos comunicamos por medio de «enunciados», cuyos sentidos son algunas veces convencionales, producto de nuestras interacciones comunicativas, derivados del mismo acto comunicativo o bien de las circunstancias que los generan. Los términos que se utilizan en las conversaciones, orales y escritas (actuación lingüística), por lo general no siempre guardan relación con el sentido convencional ofrecido por las gramáticas o diccionarios, ya que los usuarios crean nuevas interpretaciones de las expresiones de acuerdo con el contexto y ámbito de uso situacional. Además, el lenguaje no es solo un instrumento en el que a cada expresión le corresponde una sola idea, sino que, por el contrario, debido a las interacciones entre los hablantes se vuelven plurisignificativos, plurisemánticos, etc. En todos los casos, el sentido dado dependerá de la intención del hablante.

Cuando hablamos no siempre comunicamos todo lo que queremos expresar. Nuestras interacciones suponen una «intención» que no es comunicada explícitamente, sino que es necesario que el interlocutor la infiera. En otras palabras, se requiere que el «interlocutor» haga abstracción de las implicaturas que subyacen en los enunciados empleados. Por lo anterior, con la presente investigación se espera exhortar a los lectores a que realicen un análisis más profundo de los textos que en apariencia se muestran inocentes e inofensivos. Así que, sugerimos que cada lectura conlleve un estudio de las intenciones del autor y que se realice una mirada de aquello que no se dice literalmente. En este trabajo se recomienda prestar atención al enunciado y también a quién lo dice, dónde lo dice y por qué lo dice, con el fin de deducir la intencionalidad que hay más allá de lo que se expresa.

En muchas ocasiones los lectores abordan de manera desprevenida los textos y no se detienen a analizar en profundidad sus intenciones. En este caso, vale la pena resaltar aquellos que tienen un alto contenido religioso y que son leídos por un gran número de personas. Generalmente las personas que consumen estas lecturas se quedan en la literalidad sin auscultar su verdadera intención o finalidad.

En esta investigación, en primera instancia, se pretende analizar los contenidos implícitos que predominan en los enunciados del oracional «El man está vivo», a través del análisis de explicaturas, con el fin de realizar las inferencias apropiadas. En segunda medida, de manera específica, también se busca identificar los supuestos religiosos que subyacen en la interpretación de los enunciados del oracional para determinar lo dicho y lo implicado. Finalmente, dentro de este cometido, se describirá y explicará las implicaturas que se deduzcan a partir de los enunciados para evidenciar las intenciones comunicativas del autor. Con el cumplimiento de estos logros, se ofrecerá al lector estrategias de análisis que sirvan como modelo para develar los sentidos de los enunciados y con ello pasar de la literalidad a la interpretación pragmática de los mensajes contenidos en los enunciados emitidos, en este caso, por los autores.

Las preguntas de investigación del presente trabajo son las siguientes: ¿Qué contenidos implícitos se infieren de los enunciados del texto «El man está vivo»? ¿Qué supuestos subyacen en la interpretación de los enunciados? Estas preguntas responden durante todo el proceso de análisis e interpretación de los enunciados objeto de estudio.

Hay tres razones que justifican la realización de esta tesis de grado:

a) Gracias al lenguaje, los humanos son capaces de construir y reconstruir el mundo, al igual que se puede tomar posesión frente a la vida, es decir, tener libertad para expresar voluntariamente sus propios ideales. Los estudios lingüísticos previos al análisis del discurso se fundamentaban en aspectos gramaticales, es decir que se analizaba, como unidad máxima, las estructuras oracionales. Los estudios basados en el discurso, en cambio, pueden poner en evidencia hechos que van más allá de la oración y que se relacionan con la actuación lingüística. Es decir que en la comunicación no siempre se hace uso de un lenguaje explícito, sino que también se recurre al lenguaje simbólico, metafórico y analógico como estrategias discursivas que permiten jugar con el lenguaje y, por ende, permitir el ocultamiento de intenciones. Por esta razón es importante estudiar textos religiosos, ya que es necesario identificar las intenciones comunicativas de los autores cuyos destinatarios son personas creyentes. Estos escritos tienen actos de comunicación en los que fácilmente se puede identificar que su autor cree en su verdad, piensa que sus razones son válidas y supone que lo dicho es del interés de sus interlocutores.

- b) Es necesario que los estudiantes interesados en el estudio del lenguaje tengan conocimiento, se orienten y tomen conciencia, de manera crítica, de los discursos que se presentan ante ellos permanentemente. Deben estar en capacidad de identificar en sus enunciados las explicaturas e implicaturas con el propósito de analizarlas y crearse una opinión argumentada.
- c) En esta investigación se trata el lenguaje religioso y se tiene en cuenta su carácter explicativo e implicativo. Es importante estudiar este tipo de textos porque se puede deducir de sus enunciados la realidad de todo aquello que directa o indirectamente se pretende con el ejercicio de la prédica, debido a que la intención discursiva en el lenguaje religioso casi siempre está implícita.

La presente investigación está dividida en seis apartados. El primero se denomina «Contextualización» y describe la información relacionada con el texto «El man está vivo», cuyos enunciados son el objeto de estudio de esta tesis. Así mismo, se tratan aspectos relacionados con la vida del autor, el sacerdote Eudista Alberto José Linero Gómez.

En el segundo apartado se indican las preguntas de investigación que guiarán este trabajo de grado.

En el tercer apartado se encuentra el «Marco teórico y conceptual». La información condensada aquí se relaciona con el estado del arte, acorde con la investigación que se propone y la fundamentación teórica y conceptual que soporta la investigación. Se desarrollaron cinco subapartados, todos relacionados con los tópicos de la investigación. El primero se titula «Aproximación conceptual al discurso», en el que se pretende describir cómo funciona el discurso como practica social interactiva y los diferentes desarrollos que se han ido dando en los análisis discursivos. El segundo se llama «Una mirada a la naturaleza del discurso religioso», en el cual se abordan las ideas relacionadas con el hombre religioso, el significado que puede tener el uso de dicho discurso y la diferencia que existe entre este discurso y cualquier otro. El tercer apartado se denomina «el discurso como unidad de comunicación», donde se realiza unas disertaciones sobre el modelo de comunicación de tipo inferencial, los componentes que la incluyen, los interlocutores y sus intenciones y las distintas situaciones que generan los intercambios comunicativos.

El cuarto apartado lo hemos llamado «Aportes de la pragmática a los estudios de la comunicación», en el que se indica cómo la pragmática nace como un intento de observar los comportamientos humanos y los significados contextuales que regulan la comunicación verbal, es decir, el lenguaje en uso.

Finalmente, hay un quinto apartado denominado «Aproximaciones conceptuales sobre el modelo ostensivo/ inferencial», en el cual se privilegia y se expone la teorización y método de Sperber y Wilson (1994).

El cuarto capítulo corresponde al «Marco metodológico». En esta sesión se explica todo el proceso metodológico llevado a cabo, como la identificación del paradigma y enfoque investigativo, el método utilizado en el análisis y las categorías de análisis tenidas en cuenta durante el proceso investigativo. De allí se continúa con la interpretación de los enunciados seleccionados para el objeto del estudio.

La investigación cuenta con un quinto capítulo denominado «Análisis e interpretación de los resultados objeto de estudio». En este apartado se privilegia los resultados obtenidos a través del análisis, como una respuesta a los objetivos y a la pregunta orientadora de la investigación que se plantearon para direccionar el desarrollo del estudio.

1. Contextualización

1.1 Acercamiento al oracional «El man está vivo»

En este capítulo se realiza un acercamiento al texto objeto de análisis, el oracional «El man está vivo», cuyo autor pretende establecer una relación cercana entre el lector y Dios omnipotente, a partir de la meditación y la reflexión en torno a situaciones de la vida. Así mismo, se tratarán algunos aspectos relacionados con la vida del autor, el sacerdote eudista Alberto José Linero Gómez, cuyas enseñanzas están inspiradas en San Juan de Eudes, fundador de la Congregación de Jesús y María, en la cual se invita a los fieles a hacer de la vida una oración.

El texto de interés es una publicación mensual que enfatiza la idea de que cada experiencia es propicia para que se experimente la acción de Dios en la vida, por consiguiente, desde el oracional, se busca leer las situaciones a partir de una óptica espiritual, sin desconectarse de la realidad. «El man está vivo» tiene tres presentaciones: adultos, jóvenes y niños. El esquema que se propone para cada día incluye un momento de oración para comenzar la jornada, un tema de reflexión que generalmente guarda relación con la cotidianidad, una tarea del día y, al final, una oración para la noche. Este esquema es netamente Eudista, es decir, inspirado en las enseñanzas del padre San Juan Eudes, quien animaba a sus fieles a hacer de la vida una oración.

San Juan Eudes era un sacerdote francés del siglo XVI, fundador de la Congregación de Jesús y María, a la cual pertenece el padre Alberto Linero. Esta comunidad también fundó la obra Minuto de Dios en Colombia a partir de la iniciativa del padre Rafael García Herreros. El oracional inició en el mes de octubre del año 2002; primero se editó para adultos, pero con el paso de los años y a partir de las peticiones de los lectores se comenzó a escribir para niños y jóvenes.

La continuidad en el esquema que se ha propuesto desde el inicio ha sido uno de los factores que ha permitido fortalecer el oracional, es por ello que el padre Linero cada mes se esfuerza por hacer de cada tema de oración y de reflexión una oportunidad para que el lector se identifique con lo expresado y encuentre alternativas para enfrentar las adversidades y ser feliz.

Alberto José Linero Gómez nació en la ciudad de Santa Marta el 20 de octubre de 1968. Es el primogénito entre seis hermanos. Realizó estudios de Filosofía en el Seminario Regional Juan XXIII de Barranquilla, además, es Licenciado en Teología y Magister en Comunicación Social de la Universidad Pontificia Javeriana de Bogotá. Es especialista en Negociación y Manejo de Conflictos de la Universidad del Norte, especialista en Alta Gerencia de la Universidad de los Andes.

Es presentador y locutor en el programa «La voz del papa», columnista del diario «El Nuevo Siglo» (Bogotá) y es profesor de Filosofía y Comunicación en la Corporación Universitaria Minuto de Dios. Es director de las emisoras Minuto de Dios en Barranquilla y Cartagena en las que dirige, a su vez, los programas «Orando y viviendo». Fue presentador del programa «Cura para el alma» y en la actualidad forma parte del programa «Día a día» del Canal Caracol. También es presentador del programa «Temas con Alberto» del canal regional Telecaribe. Ha sido conferencista invitado en comunidades católicas nacionales e internacionales y ha escrito un gran número de libros, entre los que sobresalen «Ahoga mi dolor», «Qué tiene ella que no tenga yo», «no mendigues amor», entre otros.

Este famoso sacerdote llama a su producción textual «proyecto educativo» porque, según él, los textos que realiza son de formación. El padre Linero dice de sí mismo: «Soy un caribe feliz, uno que quiere que todos vivamos conociéndonos, aceptándonos y amándonos». Disfruta del fútbol, la música —especialmente el vallenato—, y la espiritualidad. Tópicos que le sirven de referencia en los temas del día que desarrolla en el oracional para la reflexión.

2. Problema de investigación

Los textos religiosos tienen como finalidad dar a conocer los principios de una creencia y guiar a los fieles en sus prácticas asociadas. Este tipo de documentos deben convencer a un público específico para que asuma como verdadero un dogma sobre una divinidad. Para hacer que una persona o una comunidad cambie de parecer, es necesario crear sentimientos de veneración y temor hacia la deidad, lo cual se debe reflejar en una actitud moral de la conducta individual y social, y de prácticas rituales. Para el catolicismo se trata de la oración, la obediencia, la aceptación y el sacrificio.

«El man está vivo» es un texto religioso dirigido a un público muy preciso, con el fin de acercar a las personas de los niveles socioculturales más bajos al catolicismo, a partir del uso de un lenguaje coloquial. Por tal motivo, a continuación se expondrán las preguntas de investigación que guiarán este estudio.

2.1 Preguntas

¿Qué contenidos implícitos se infieren de los enunciados del oracional «El man está vivo»? ¿Qué supuestos subyacen en la interpretación del oracional?

2.2 Objetivos de la investigación

- **Objetivo general**

Analizar los contenidos implícitos que predominan en los enunciados del oracional «El man está vivo» para, a través del análisis de explicaturas, hacer las inferencias apropiadas.

- **Objetivos específicos**

Analizar las explicaturas que predominan en los enunciados del oracional «El man está vivo» para hacer las inferencias apropiadas del sentido.

Identificar los supuestos religiosos que subyacen en la interpretación de los enunciados del oracional «El man está vivo» para determinar lo dicho y lo implicado.

Describir y explicar las implicaturas que se deducen a partir de los enunciados del oracional «El man está vivo» para evidenciar las intenciones que hay detrás de lo dicho textualmente.

3. Marco teórico y conceptual

3.1 Estado del arte

Para realizar la investigación sobre implicaturas y explicaturas de los enunciados del oracional «El man está vivo» se tuvieron en cuenta estudios sobre pragmática, el lenguaje religioso, la filosofía, la comunicación, entre otros. A continuación referenciamos algunos de los autores que sirvieron de insumo para realizar este estudio.

Para la temática de filosofía y discurso religioso, se tomó como referencia a Reccoer (2008) y su libro *Conflicto de interpretaciones*. El autor presenta una serie de ensayos, como por ejemplo *Culpabilidad ética y religión*, en el que distingue el discurso de la ética y el discurso de religión sobre las ideas de la culpabilidad, o *Religión, ateísmo y fe*, en el que plantea la hipótesis para considerar la distinción entre religión y fe como algo ya adquirido o si utilizamos el ateísmo como un instrumento indiscreto de apologética para salvar la fe.

Otra fuente que se utilizó como antecedente de esta investigación es Bell (1969), con su investigación *Estudios sobre la religión*. El autor plantea la idea de establecer una clara diferencia entre lenguaje religioso y uso del lenguaje religioso, ya que el lenguaje no solo se usa para comunicar cosas o entrar en relación con otros, sino que además las palabras que usamos son herramientas para hacer cosas. Dicho de otro modo, con las palabras podemos ordenar, persuadir, mentir, saludar, etc.

Wittgenstein (1954), en su estudio titulado *Investigaciones filosóficas*, considera que los «juegos del lenguaje» son formas de vida y se refieren a microactividades que realizan todos los seres humanos. Así mismo, en las investigaciones filosóficas sobre el lenguaje ordinario sostiene que «las palabras no tienen un significado determinado, sino que este depende del contexto en el cual se usan». Es decir que para él los términos que usamos en las distintas interacciones lingüísticas tendrán el significado que su interlocutor le asigne de acuerdo con su propia experiencia.

En segunda instancia, en cuanto a los estudios del discurso se refiere, se ha abordado los siguientes trabajos:

Uno de ellos es *El discurso como estructura y proceso* de Van Dijk (2008). En el *Estudio sobre el discurso I. Una introducción multidisciplinaria*, trata de manera precisa y detallada los temas relacionados con la conceptualización, identificación y el análisis de implicaturas y explicaturas.

En este mismo orden de ideas, es importante mencionar el trabajo de Clark (1975), titulado *El papel de las inferencias*. En este documento se muestra cómo las inferencias son un puente que se emplea en la comprensión del discurso y cómo las estrategias permiten marcar y relacionar lo dado y lo nuevo.

Se debe mencionar también los aportes de Yule (1996). En su trabajo *Pragmatics* define la pragmática como un estudio del significado en contexto. En el mismo sentido, dice que la pragmática es un estudio de cómo conseguir comunicar más de lo que se dice. Igualmente, presenta la relación entre sintaxis, semántica y pragmática. Considera que la pragmática es el estudio de las relaciones entre las formas lingüísticas y la disposición en secuencias bien formadas. La semántica es considerada como el estudio de las relaciones entre las formas lingüísticas y las entidades del mundo; estudia cómo literalmente las palabras se conectan con las cosas. Yule en este trabajo da información sobre cooperación, implicatura, principio cooperativo, implicaturas conversacionales, generalizadas, escalares y muchos otros aspectos que tienen que ver con las propiedades de las implicaturas conversacionales.

León (2003), en el libro *Conocimiento y discurso. Claves para inferir y comprender*, específicamente en su capítulo titulado *Introducción a los procesos de inferencias en la comprensión del discurso*, considera que el núcleo de la comprensión e interpretación de la realidad, es decir el pilar de la cognición humana, son las inferencias. Gracias a ellas se puede develar «lo oculto» de un mensaje, leer entre líneas, hacer explícita en la mente la información implícita, etc. Se generan expectativas sobre situaciones dadas que parecen ciertas aunque no sea así. León, en su estudio, establece la relación entre las inferencias pragmáticas y las inferencias lógicas.

En cuanto al ámbito nacional, se mencionarán dos autores que guardan una estrecha relación en sus trabajos. Moya (2006), en su texto titulado *Relevancia e inferencia: procesos cognitivos propios de la comunicación humana*, considera que la comprensión de un enunciado o de un texto no depende solo de su estructura superficial sino de su significado interno, de lo implícito. Además considera la existencia de un gran número de estructuras verbales en las que lo implícito juega un papel fundamental en la comprensión. Un ejemplo son las expresiones de sentido figurado, las comparaciones y los proverbios, ya que en ninguno de estos casos se puede tener en cuenta solamente el significado denotativo de las palabras empleadas en la expresión, sino que hay que atender a lo que a través de ello se connota.

El artículo titulado *De la comprensión del significado a la interpretación del sentido* (Moya, 2005a) muestra cómo los procesos cognitivos que se llevan a cabo en la comunicación humana pasan de la comprensión textual al nivel de interpretación del sentido. De igual modo, en *Procesos de decodificación y de inferencia presentes en la interpretación de mensajes: a propósito de la teoría de la relevancia* (Moya, 2005b), la autora muestra los planteamientos cognitivos más representativos de la teoría de la relevancia, de manera que permite un acercamiento a la comprensión y explicación de la manera cómo los humanos interpretamos los mensajes en el proceso de comunicación. También se considera de mucha importancia el documento *Algunas ideas posmodernas acerca del lenguaje* porque muestra que en los estudios actuales sobre el lenguaje se le presta atención a aquellos fenómenos particulares, como la intención del hablante, los usos del lenguaje, la polisemia, los usos metafóricos, la búsqueda del sentido, las inferencias y, por consiguiente, todos los fenómenos del llamado «giro lingüístico».

Cárdenas (1999), en su trabajo «Implicación, inferencias y competencias de investigación», establece algunos principios que rigen la implicación y fundamenta los principios de la interpretación. También propone algunas estrategias para fundamentar el desarrollo de las competencias en el plano sociodiscursivo de la lectura. Por lo tanto, este estudio se considera importante para la investigación que se desarrolla.

Dados los antecedentes expuestos anteriormente, se ve de manera clara que hay muchos trabajos con referencia a los casos de implicaturas y explicaturas en contextos pragmáticos, pero en el caso del lenguaje religioso, no son muchas las fuentes. La ausencia o poca abundancia en el contexto religioso hacen de esta investigación un aporte justificable. Cárdenas, siguiendo a Schmidt (1977), considera que las presuposiciones comprenden toda clase de condiciones implícitas (coenunciadas) que hacen los emisores cuando quieren realizar un acto comunicativo ilocutivamente eficaz. Si tal acto comunicativo es eficaz las presuposiciones se tienen que inferir de una enunciación y los interlocutores las tienen que aceptar como verdaderas.

3.2 Aproximación conceptual al discurso

Cuando se hace referencia al *discurso*, se indica la actividad de interacción lingüística que se da entre las personas. Por lo general se da de forma oral o escrita, bajo unas determinadas circunstancias, en un ambiente dado, con unos propósitos o intención definida por el autor de emisión del acto discursivo. Es decir, de acuerdo con autores como Van Dijk (2008), el discurso se puede entender como el «modo de hacer uso del lenguaje», debido a que los seres humanos lo utilizamos para muchas cosas como comunicar creencias, identidades, modos de pensamiento, etc. De igual manera, se usa el lenguaje para expresar nuestras emociones, estados de ánimo, necesidades o nuestros deseos más íntimos.

Por tal motivo, Van Dijk (2008, p. 22) considera al discurso como un «punto de contacto entre unos interlocutores», es decir, el hablante –quien enuncia el discurso–, y el oyente –intérprete del discurso–. Dicho de otro modo, el discurso es producido por alguien para ser dirigido a otra persona en un lugar y tiempo determinado, en un contexto verbal o extraverbal. Siempre hay una intencionalidad que debe ser inferida por el oyente o lector del enunciado transmitido. Vale la pena recordar que los usos lingüísticos son de diversas índoles, ya que hay una serie de campos comunicativos en los que se hace uso del discurso como forma de elocución. Un ejemplo es la intervención de alguien en una conversación, un discurso político, jurídico, los recetarios, los discursos religiosos, filosóficos, los juicios orales, etc. Pero es menester tener en cuenta que son únicos en función de la situación que los produjo y, por consiguiente, los tópicos que se pueden tratar son muy variados.

En este mismo orden de ideas, Cortés y Camacho (2003) consideran que el discurso es «la realización de la lengua cuando hacemos uso de ella». Además, piensan que el discurso, para que se denomine como tal, debe cumplir los siguientes requerimientos: se debe producir en una modalidad (oral o escrito), debe llevarse a cabo en un género (sermón, entrevista, debate, etc.), tener un registro (coloquial, formal, técnico, próximo, distante, etc.), se debe plasmar en un modelo textual (narrativo, argumentativo, descriptivo, etc.) o en un sociolecto (lenguaje de las mujeres, de los jóvenes, de la fe, etc.). Dicho de otro modo, para estos autores el discurso es una construcción teórica o forma de dominar el conjunto de emisiones lingüísticas que se ancla en el aquí y ahora de los participantes de un dialogo, entrevista, sermón o conferencia.

Para entrar en el estudio del discurso y su análisis, se requiere realizar un recorrido por los comienzos de este tipo de investigación, ya que se requiere hacer una mirada desde los distintos ámbitos y variedades discursivas existentes para poder comprenderlas, explicarlas e interpretarlas.

En torno a los orígenes de los estudios discursivos se pueden destacar los principales avances que se han hecho de los estudios del discurso:

En el siglo XX se dan los desarrollos científicos y la aparición de las nuevas corrientes lingüísticas, ya que se producen los estudios que relacionan la comunicación con los discursos y con ello se evidencia el vínculo tan estrecho del lenguaje con los problemas de la sociedad.

Los estudios actuales del discurso evidencian la diversidad de intereses investigativos a partir del sinnúmero de disciplinas desde la cual puede abordarse el tema de los discursos lingüísticos y a la vez determinar los rasgos culturales, políticos, antropológicos, psicológicos y por consiguiente lingüísticos que se implican en este tópico.

El influjo de corrientes de pensamiento contemporáneo se da a partir de Wittgenstein (1954), quien considera el lenguaje como el centro de las investigaciones sobre los fenómenos sociales. Los modelos relacionados con el lenguaje cambian de enfoque científico; estas nuevas corrientes se caracterizan por formular diseños abiertos, cuya importancia pasa a ser los factores espaciotemporales y sociolingüísticos que de alguna manera influyen y definen el sentido de aquello que en verdad se expresa en el discurso. Dicho de otro modo, en las nuevas formas de investigación sobre el discurso se incluyen aquellos componentes que en el uso del lenguaje no eran tenidos en cuenta, tales como quién utiliza el lenguaje (interlocutores), cómo lo utiliza (estrategias, mecanismos), por qué lo utiliza, dónde lo utiliza (contexto), para qué lo utiliza (intención) (Van Dijk, 2008).

En lo que concierne a los nuevos desarrollos o giros lingüísticos, se logra centrar la discusión entre el lenguaje y la razón (Pardo, 2011). Con ello se espera determinar el papel preponderante que cumple el lenguaje en la construcción y representación de la realidad.

De acuerdo con Pardo (2007), los estudios sobre el discurso se pueden sintetizar en las siguientes líneas: comunicativa formalista, sociocognitiva culturalista y sociocognitiva. Estas líneas son muy parecidas a las propuestas por Van Dijk (2000), quien considera la triada investigativa: discurso, cognición y sociedad. El autor las define como las categorías subyacentes a los estudios del discurso. En el mismo sentido, Charaudeau (2000), examina las grandes problemáticas al momento de entender los estudios realizados sobre las teorías discursivas (cognitivas, análisis comunicacional e interpretativa). Las teorías cognitivas se han distinguido por considerar procesos y actuaciones que se dan en la comunicación. Aquí sobresalen las posiciones mentalistas y socioculturales. Los mentalistas dan cuenta de la conexión existente entre las estructuras mentales y las estructuras lingüísticas, es decir, se evidencian los modos de organización lógica de lo dicho discursivamente, como los marcadores discursivos. Ejemplos de este tipo de investigación son los de Sperber y Wilson (1994), ya que exponen la manera como se lleva a cabo el proceso de inferencias en los actos discursivos.

En la perspectiva sociocultural, sobresalen el trabajo realizado por Van Dijk (1977), estudio que establece los vínculos entre las estructuras discursivas y las condiciones sociales y culturales en las cuales se produce el acto discursivo. El autor pretendía la formulación de una teoría general del discurso que mostrara tanto las estructuras gramaticales como las pragmáticas e igualmente las formas de relación entre las distintas situaciones de los actos discursivos.

Vale la pena tener en cuenta que los estudios del discurso incluyen la mutua relación entre la diversidad de planteamientos teóricos, los distintos métodos de aplicación y acceso a los datos, las metodologías investigativas, las formas de descripción y el análisis de la información. Además, no existe paradigmas únicos sino que, por el contrario y debido a la interdisciplinariedad desde la que se pueden abordar, existen muchos enfoques teóricos que son acordes con los objetivos, la naturaleza de la investigación, los intereses, los datos y por supuesto la situación investigada.

En el mismo orden de ideas, el enfoque sociocomunicativo propuesto por Charaudeau (2000) parte de la conjetura de que «todo acto de lenguaje adquiere sentido y significación en el marco de una situación de comunicación» debido a que facilita la identificación de las condiciones que posibilitan el encuentro entre los actores sociales participantes del evento discursivo. Por lo multidimensional de la comunicación se cree que el discurso solo puede ser interpretado desde la articulación entre el contexto, la situación y el enunciado expresado.

Las investigaciones sobre el discurso establecen la estrecha relación que existe entre discurso y sociedad. Se ha estudiado el discurso de las ciencias, el discurso de la educación, los discursos políticos, los discursos de divulgación científica, los discursos académicos y, por supuesto, el discurso religioso, de allí que sea usual encontrar investigaciones que den cuenta del papel fundamental que cumplen los factores relacionados con el contexto y la modelización, ya que develan las inferencias e implicaturas presentes en los enunciados discursivos y se formulan teorías que explicitan las relaciones entre el uso del lenguaje, las creencias y las interacciones sociales.

Para finalizar, el término *discurso* se aplica a muchos campos, especialmente en los medios de comunicación y en varias de las ciencias sociales, de manera que no siempre se refiere exclusivamente al uso del lenguaje con fines políticos. Los estudiosos tratan de hacer trascender el término y, por lo tanto, aceptar que incluye aspectos esenciales para su comprensión y análisis, tales como: la persona que hace uso del lenguaje, el modo como esta persona lo usa, por qué lo usa o cuál es su finalidad, en qué momentos lo usa, entre otros. Por eso, cuando se asevera que el discurso es un suceso de comunicación se deben incorporar todos estos elementos ya que al comunicarnos transmitimos creencias, ideas, emociones, sentimientos, etc., en unas circunstancias o situaciones determinadas.

De acuerdo con Van Dijk (2008), el discurso tiene unas dimensiones que se dan a través de los participantes, tales como: uso del lenguaje, la comunicación de creencias (cognición) y la interacción en situaciones de índole social. Afirma, además, que estas dimensiones facilitan entender las razones por las cuales disciplinas como la lingüística, la sociología, la psicología, entre otras, se ocupan de estas. El estudio discursivo de las dimensiones ya citadas nos ofrece dos tareas: una la de proporcionar descripciones integradas, es decir, observar cómo influye el lenguaje en las creencias y en las interacciones, cómo influyen algunas de esas interacciones en el modo de hablar y, finalmente, cómo las creencias controlan el uso del lenguaje y la interacción. La otra tarea consiste en formular teorías que expliquen la relación entre el uso del lenguaje, las creencias y la interacción social.

3.3 Una mirada a la naturaleza del discurso religioso

Partamos de la pregunta ¿qué sucede con el lenguaje que emplea una persona religiosa? La *persona religiosa*, en este contexto, son aquellas que hacen parte de una institución clerical, orden o congregación y cuentan con una jerarquía en sus iglesias, como los sacerdotes, pastores y monjas. Ellos son las personas que más hacen uso del lenguaje religioso en las distintas actividades que realizan.

En primer lugar, en este punto es necesario hacer un acercamiento al discurso religioso debido a que el objeto de esta investigación es analizar los enunciados de un oracional, cuyo autor es precisamente un sacerdote. En segundo lugar, partimos del supuesto de que todo enunciado tiene una función y una intención comunicativa, de manera que se pueden deducir inferencias que nos evidencien las verdaderas intenciones que subyacen en los enunciados del oracional. De igual manera, se debe identificar los supuestos que comparten los interlocutores del acto discursivo y las distintas implicaturas que dan lugar a los enunciados que se analizarán.

Se considera el discurso religioso como aquel acto comunicativo en cuyo contenido temático se usa los términos «Dios», «Jehová», «Yavé», o cualquier vocabulario que esté en relación directa o indirecta con una deidad. Autores como Conesa y Nubiola (1999) sugieren usar preferiblemente la expresión «uso religioso del lenguaje» en lugar de «lenguaje religioso» o «juego religioso del lenguaje», ya que no se trata de una nueva clase de discurso.

Respecto al uso religioso del lenguaje, se distinguen dos formas: la primera es denominada «lenguaje religioso» o «lenguaje de la fe», que es el utilizado para dar cuenta de las creencias, y el segundo uso se llama «lenguaje teológico», con el cual los creyentes realizan reflexiones intelectuales. Los religiosos por lo general hacen uso del discurso religioso para hablar a Dios y para hablar de Dios. Por lo tanto, hay un discurso que se utiliza para la devoción o invocación de Dios (se usa en ceremonias litúrgicas, rezos, cantos de adoración, evangelios, himnos de alabanzas) y otro para dar testimonio o realizar una confesión, que es el lenguaje de la fe. En el siguiente esquema se representa lo expresado anteriormente respecto al uso del lenguaje religioso:



El uso religioso del lenguaje se caracteriza porque se sitúa a Dios en un plano que va más allá de lo imaginable, para hacer sublime e imperceptible a los seres no religiosos o con una gran confianza en Dios. Es decir que Dios está en una dimensión inalcanzable desde lo humano, de allí que el lenguaje con el que se refieren a él en los distintos actos discursivos, se apoya en diversos recursos retóricos que la lengua pone a su disposición, como son las metáforas, las analogías, proverbios, circunloquios, superlativos, etc.

Dicho de otro modo, debido a la incapacidad para expresar conceptualmente a las deidades, los religiosos acuden a la representación simbólica. Por ejemplo, se usan frases como «Dios es mi roca y mi alcázar», «e hizo Dios grandes “lunbreras”» (luna-sol), «mas la lengua de los sabios es medicina», «la gran ramera», «la que está sentada sobre muchas aguas», etc. Se trata de símbolos, vocablos o expresiones que dan cuenta de lo divino o sirven para ocultar otras realidades. Por ello, se considera de especial relevancia analizar el lenguaje religioso desde el nivel pragmático, es decir que se debe tener en cuenta el uso, el contexto y las intenciones no explícitas en lo expresado, ya que, al igual que cualquier otro tipo de discurso, oculta una intención no manifiesta. En tal sentido, Bourdieu (1982) indica que:

No se entendería por completo la eficacia simbólica de los lenguajes políticos o +- religiosos si la redujésemos al efecto de los malentendidos que llevan a individuos totalmente opuestos a reconocerse en el mismo mensaje. Los discursos cultos pueden mantener su eficacia por la correspondencia velada entre la estructura del espacio social en el que se producen- campo político, religioso, artístico o filosófico – y la estructura del campo de las clases sociales en las que sitúan los receptores, con relación a cual interpretan el mensaje¹.

[...] No se pueden comprender los efectos simbólicos del lenguaje sin tener en cuenta el hecho, mil veces constatado, de que el lenguaje es el primer mecanismo formal cuyas capacidades generativas no tienen límites.

Para deducir unas implicaturas y realizar las explicaturas más adecuadas de los enunciados del oracional en mención, se hace necesario llevar a cabo las siguientes tareas: tener claro una teoría del conocimiento, una teoría de la experiencia religiosa y una justificación del acto de fe. Se debe haber convivido en el mundo de la religiosidad para, a partir de la experiencia, entender los argumentos que expliquen los actos relacionados con la fe.

Estas tres tareas que facilitarán la identificación y el análisis de las implicaturas y explicaturas de los enunciados del oracional «El man está vivo» son denominadas por Forre (1961) como *lógica de la analogía* (teoría del conocimiento), *lógica del encuentro* (teoría de la experiencia religiosa) y *lógica de la obediencia* (justificación del acto de fe). De manera similar, Wittgenstein (1988) expresa: «para entender una palabra no hemos de fijarnos únicamente en su contexto lingüístico sino en uno más amplio, el contexto pragmático de la vida real». Para él, el uso religioso del lenguaje tiene varias funciones: rezar, agradecer, suplicar, explicar, exhortar, bendecir, confesar la fe, etc., que solo pueden ser entendidas en relación con las formas de vida religiosas.

¹ Traducido por Esperanza Martínez Pérez (2008).

El lenguaje, pues, se sirve de la experiencia religiosa para constituir su significado. La experiencia religiosa es entendida por Ramsey (1976) como «el conocimiento de Dios en relación con determinadas experiencias humanas acerca del mundo y del mismo hombre». Además, considera que «muchas expresiones del hombre serían ininteligibles sino se pusieran en relación con la experiencia». En igual sentido afirma Rivas (2006):

“El lenguaje juega un doble papel, por un lado ayuda al hombre a organizar su propia conducta (acto de carácter externo) y por el otro, se emplea para dar a conocer su mundo interior (actos internos) como son las sensaciones, percepciones, sentimientos e imágenes mentales etc., que acompañan a un individuo y pueden ser dados a conocer a otros por medio del lenguaje».

Así que la persona buscará en su lexicón aquellos términos que, de acuerdo con su intención, provoquen en los otros los efectos esperados. Por ejemplo: «escribir el oracional, más que una experiencia literaria es una experiencia espiritual. [...] Me alegro porque sé que para muchos es un apostolado compartir con otros el oracional y regalarle uno a personas que no lo conocen para que se acerquen a Dios». ¿Qué inferencias se pueden deducir de este último enunciado?, ¿el autor del oracional trata la espiritualidad o su mensaje es comercial? Las palabras o expresiones del discurso religioso tendrán significado de acuerdo con la forma de vida religiosa.

El lenguaje religioso cumple diversas funciones, por ejemplo: originar sentimientos y actitudes, generar seguridad («el Señor es mi pastor, nada me falta», «todo lo puedo en Cristo que me fortalece»), producir sentimientos (misericordia, penitencia, reconciliación), o expresar esos sentimientos y convicciones. Así mismo el lenguaje religioso se usa además para invitar a la acción, en este caso, supone la decisión de asumir un comportamiento. También el discurso religioso se puede emplear para realizar una interpretación de la realidad, ya que no es posible separar lo que se expresa del mundo y la persona de quien habla. Es decir, el discurso religioso tiene efectos fuertes en la práctica y conducta de quienes participan.

3.4 El discurso como unidad de comunicación

Según Sperber y Wilson (Escandell, 1996), «comunicarse no consiste simplemente en empaquetar los pensamientos o ideas en forma de palabras y enviarlos al destinatario para que al desempaquetarlos, recupere los pensamientos e ideas que estaban en la mente del emisor». De manera que la comunicación no es simplemente transmitir y recibir información sin una participación activa por parte de los participantes en el evento de la comunicación. En otras palabras, «la comunicación humana no es simplemente cuestión de codificar y decodificar información» (Escandell, 1996, p. 110), ya que para comprender e interpretar un enunciado no basta con conocer las reglas gramaticales, poseer un rico vocabulario o saber el significado de todas las palabras que conforman el enunciado; para entender cómo funciona la comunicación es fundamental interpretar los sentidos. Hay que inferir todos los supuestos a que nos remita la información explícita que se recibe.

Es importante observar el papel que desempeñan los interlocutores en los actos comunicativos y por consiguiente las intenciones con que se llevan a cabo las interacciones. Por ello, aquí se entenderá la comunicación como el «proceso de interpretación de intenciones» (Tusón, 1997). En la actualidad los desarrollos conceptuales de la comunicación se basan principalmente en los aspectos sociales y culturales, ya que en los últimos cincuenta años se ha concebido la comunicación como un proceso abierto y en constante construcción que sobrepasa la estructura clásica de emisor-receptor, dejando de lado la comunicación basada en un emisor que envía un mensaje a un receptor que, a su vez, se convierte en emisor y viceversa (Tusón, 1997).

En este sentido, como indica Ramírez (2007), autores como Winkin, Bateson, Goffman, Hall, entre otros, consideran la comunicación desde el punto de vista de «la metáfora de la orquesta», es decir, como «un sistema de canales múltiples en el que el autor social participa en todo momento, tanto si lo desea como si no: por sus gestos, su mirada, su silencio o incluso su ausencia... En calidad de miembro de una cierta cultura, forma parte de la comunicación, como el músico forma parte de la orquesta. Pero en esta vasta orquesta no hay director ni partitura. Cada uno toca poniéndose de acuerdo con el otro». Así que, la comunicación humana es un modo particular de relacionarse en la que

se participa de un sin número de expresiones propias de la convivencia, ya que somos expresivos por naturaleza y necesitamos establecer constantemente redes de relaciones y de comunicación constante con los otros.

Según lo anterior, la comunicación es «una relación portadora de significado» (Ortuño, 1979). El significado es el elemento constitutivo de la comunicación, ya que refleja el contacto con la naturaleza, nos permite dialogar, vivir en comunidad, explicarnos y manifestar nuestras necesidades, deseos, intenciones o propósitos. También permite pensar e inventar nuevas maneras de convivencia y de relacionarnos unos con otros. Por consiguiente, descubrimos, a partir de los significados que hemos construido, nuevas formas de organización social, ya que los humanos necesitan vivir, sobrevivir y reproducirse, pero esto no es posible sin comunicarse. En otras palabras, la comunicación es un acto inherente al ser humano que le ayuda a conocer más de sí mismo, de los otros y del medio que lo rodea, mediante el intercambio, recibo o recepción de mensajes y su interpretación.

En sentido amplio la comunicación es «el conjunto de formas y medios a través de los cuales los hombres ejercen su capacidad de relación entre sí y con los demás seres y cosas que lo rodean (animales plantas, objetos, seres extraños, espíritus e invenciones de su imaginación)» (Ortuño, 1979). De esta manera, la comunicación es un fenómeno que implica todos los actos por cuyo intermedio los seres humanos se relacionan con el mundo exterior. Es «el proceso mediante el cual los seres humanos dan cuenta de su existencia y se abren al exterior en busca de contactos y respuestas» (Rivas, 2006). Por tanto, la comunicación es el medio fundamental que le permite a las personas expresar sus intenciones, deseos o finalidades.

Todo evento comunicativo tiene a) *una intención* con la que se inicia o se decide entrar en contacto, propiciar el proceso comunicativo y alcanzar los propósitos; b) *un contenido* o carga significativa que se pretende transmitir; c) *una forma*, objeto o modelo de carácter mental que se inventó el ser humano para desarrollar con el tiempo un sistema de apoyo a toda comunicación; y d) *un medio* o conjunto de instrumentos disponibles que le ayudan a que la expresión sea una realidad.

En síntesis, comunicarse es más que transmitir una información. Para llevarse a cabo es menester valerse de una gama de estrategias o recurso que permitan entrar de lleno a la zona de valoraciones e interpretaciones. Se crean estrategias en las que es fundamental tener en cuenta el propósito con el cual se inicia el acto comunicativo, es decir, tener claras las razones por las que se establecen las relaciones y cuál es el fin que se persigue, ya que es bien sabido que la comunicación se produce con finalidades diversas. A continuación se describen algunos casos:

En ocasiones nos comunicamos para atraer, esto implica ganar la voluntad o el afecto de alguien. Otras veces, por el contrario, nos comunicamos para crear reacciones, inducir a alguien para que realice algo, mover su voluntad, inducirlo a tomar decisiones o a la realización de ciertas acciones. Como afirma Tusón (1996), «la comunicación debe tomarse como un proceso interactivo mucho más complejo que incluye la continua interpretación de intenciones expresadas verbal o no verbalmente, de forma directa, indirecta o vedada».

Así mismo, los procesos comunicativos requieren el desarrollo de competencias comunicativas, como el conocimiento lingüístico o el conocimiento de los recursos formales de la lengua como sistema y a la capacidad para la formulación de mensajes. Este conocimiento implica no solo el manejo teórico de conceptos gramaticales, léxicos o semánticos, sino su aplicación en variadas circunstancias. También se requiere el manejo de algunos procedimientos discursivos para conocer tanto las formas lingüísticas y sus funciones como el modo en que se encadenan unas con otras en circunstancias específicas. Del mismo modo, se debe poseer un conocimiento cultural referido a las condiciones sociales e históricas que se relacionan con el uso de la lengua. Por ejemplo, se emplea para manejar las normas de cortesía que se debe mantener en las relaciones entre generaciones, clases y grupos sociales.

El proceso de la comunicación se da de la siguiente manera:

Quien emite el mensaje—emisor:

- 1) Siente la necesidad de comunicarse.
- 2) Se selecciona al receptor—interlocutor y el asunto o tema a tratar.
- 3) se escoge el código más apropiado.

4) Se emite el mensaje al receptor.

Quien recibe el mensaje–receptor:

- 1) Se presta atención al mensaje o información que se recibe.
- 2) Se capta el mensaje con los sentidos.
- 3) Se procesa el mensaje para comprenderlo e inferir su sentido y, por consiguiente, reaccionar o responder de modo acertado. De allí que se considere la comunicación como una actuación de un individuo que se relaciona con un interlocutor acerca de algo. Como dice Ramírez (2007), «la comunicación es una propuesta de relación significativa común del locutor al interlocutor».

Ahora, definiremos la comunicación en sentido estricto: «la comunicación humana hace referencia al proceso mediante el cual dos personas –como mínimo– comparten una información o una misma experiencia sobre el mundo, transmitida y recibida a través de un medio» (Niño, 1994). La comunicación humana sobrepasa la idea de ser un simple proceso de transmisión de datos e información, ya que exige cambios de conciencia para determinar los mecanismos mediante los cuales se hace saber al otro los propósitos de cada quien. En palabras de Niño (1994), «la comunicación entre las personas se convierte en indicio o expresión de lo que ellos piensan sienten o quieren desde su intencionalidad».

Por consiguiente, reflexionar sobre la comunicación, como asunto sociocultural, incluye hacer una mirada hacia los distintos componentes del proceso comunicativo, sobre todo, partiendo del hecho de que el ser humano fue dotado de la capacidad para representar, abstraer y crear símbolos de su realidad que le sirven en el desarrollo y expresión de los pensamientos con intenciones predeterminadas. Como es bien sabido, los actos comunicativos no se dan al azar ni surgen de manera descontextualizada; «un acto comunicativo es la acción mediante la cual alguien produce un enunciado con sentido sobre el mundo con destino a alguien por medio de un código y en un contexto determinado» (Niño, 1994). Como afirma Rivas (2006), «la comunicación es un proceso por el cual se realiza la doble tarea de hablar por una parte y de oír y comprender lo que se habla, por otra». Por tanto, la comunicación es recíproca o bidireccional por cuanto cumplen las funciones de dar y recibir entre los comunicantes (emisor-receptor). Bien lo

dice Ramírez (2007), «Nadie se comunica sin realizar un acto, así sea comunicarse para comunicarse».

En conclusión, en esta investigación se tratarán los procesos de comunicación a nivel pragmático, las teorías de la comunicación y el modelo inferencial aplicados al oracional «El man está vivo».

De acuerdo con Sperber y Wilson (1994), la comunicación incluye los dos procesos: el de codificación y el de inferencia. Además también la integra el principio de relevancia el cual sostiene que un acto de comunicación ostensiva, es decir que manifiesta por parte del hablante una intención informativa y comunicativa, transmite una presunción de relevancia que se identifica en el estímulo que provoca el emisor. El principio de relevancia está determinado por dos factores: el esfuerzo que es necesario para procesarlo de forma óptima y los efectos cognitivos que se consiguen mediante un procesamiento óptimo por el cual el emisor debe elegir el estímulo más adecuado para su intención de comunicar supuestos que requieran menor esfuerzo de procesamiento y además provoque mayor interés en su receptor para su intención informativa.

El principio de relevancia se aplica a la comunicación ostensiva, ya que se pretende el reconocimiento de la intención informativa. Es importante tener presente que el proceso comunicativo no se lleva a cabo completamente sin la participación de un destinatario que infiera la intención y, por tanto, comprenda el mensaje.

3.5 Aportes de la pragmática a los estudios de la comunicación

Al hablar de pragmática se hace necesario recordar la concepción o idea que se tenía respecto del proceso comunicativo, pues este solo se concebía como un simple hecho de transmisión de información, por cuanto la mayoría de las veces esto obedecía a la hegemonía que el emisor ejercía frente al receptor. En este proceso el interlocutor que cumplía la función de receptor, en un alto porcentaje era de naturaleza pasiva y en muy pocos casos activos.

En la actualidad, los grandes avances de investigaciones en pragmalingüística han permitido que las ideas y conceptualizaciones que se tienen sobre el circuito

comunicativo sean totalmente distintas y acordes con el dinamismo de los fenómenos de codificación y decodificación que se dan en la comunicación de los humanos.

El conocimiento de la pragmática permite tener una concepción diáfana sobre el fenómeno de la interpretación, la explicación y la comprensión de los actos de habla en los que discurre cualquier tipo de interacción comunicativa. Se ha convertido en una disciplina cuyo método es cualitativo interpretativo. A su vez, se relaciona con disciplinas como la antropolingüística, psicolingüística, hermenéutica, literatura, entre otros. En aras de cumplir con su objeto de estudio, la pragmática retoma constructos de las otras disciplinas para explicarse a sí misma, desde lo interpretativo y comprensivo, y explicar cómo funciona el lenguaje.

Con la actuación lingüística expresamos nuestros sentires, ideas, pensamientos e intenciones a través de enunciados, frases y oraciones. Estas no siempre denotan un solo significado sino que, por el contrario, cada palabra o expresión que se utiliza en los distintos contextos comunicativos denotan significados diferentes acordes con las circunstancias que lo provoque. De este modo, y en concordancia con Baena, Reyes y Urios (2000), «las palabras significan muchas cosas y se las puede hacer significar muchas más». Es decir, el lenguaje no es estático, por el contrario facilita la adaptación de las palabras, enunciados, frases y oraciones a lo que queremos comunicar en cada evento comunicativo con base en las necesidades de los propósitos reales que se tenga en cada interacción.

El estudio y conocimiento de la pragmática nos permite asumirla como una disciplina lingüística en la que se analiza, comprende y se interpreta el uso del lenguaje y lo que se pretende decir. A su vez, un estudio pragmático presta especial atención a la conducta de la gente, al lenguaje que sale del interior de los hablantes o usuarios de una determinada lengua. Es valioso tener en cuenta que la pragmática es muy ventajosa para los procesos de análisis, interpretación, descripción y explicación de los hechos lingüísticos; en primer lugar porque sirve de complemento al campo gramatical y en segundo lugar porque facilita los procesos de investigación.

Para el estudio de textos publicitarios o de información abierta, como el oracional «El man está vivo», se ha empleado bastante el estudio de los enunciados a nivel

pragmático, debido a que permite describir el poder enfático del mensaje que se quiere dar o informar.

Como ya se comentó, en la actuación lingüística se identifican dos tipos de significados: uno convencional o literal, que siempre es analizado por la semántica, y un significado del hablante. Este último es diferente del que se capta inicialmente debido a que depende de las circunstancias que lo producen y de las intenciones del hablante, y es susceptible de ser estudiado por la pragmática y por otras disciplinas lingüísticas. No siempre comunicamos el significado denotativo y convencional que enuncia el discurso, sino que, casi siempre, expresamos más ideas de las que realmente comunicamos con las palabras que se usamos. Es decir que al hablar se expresa una serie de ideas implícitas que deben ser interpretadas o inferidas gracias a que los interlocutores comparten un mismo contexto cognitivo. Esto es llamado por Grice (1967) «el principio de cooperación». Es «el principio general que guía a los interlocutores en la conversación» y que es el aporte de los hablantes al intercambio comunicativo; debe ser acogido en cada etapa, acorde con los propósitos de la interacción, por todos los interlocutores. De este modo, crear o interpretar las implicaturas es adicionar significados a lo comunicado por el hablante y debe ser inferido por el oyente (Grice, 1967).

Es un hecho elemental que una misma oración puede tener intenciones o interpretaciones diferentes en distintos contextos. La inferencia es la acción de producir conocimiento, comprender, explicar e interpretar un conjunto de pensamientos y acciones que construyen las personas cuando entran en relación compleja consigo mismos, con la sociedad y con el mundo (Cárdenas, 1999).

El contexto, de acuerdo con Tusón (1996), se conoce como el entorno lingüístico del cual depende el sentido y valor de una palabra, frase o fragmento. Para Escandell (1996), el entorno es la situación espacio-temporal; es el soporte físico en el que se realiza la enunciación. Las implicaturas, en un contexto pragmático, es un supuesto, es decir, una representación de algún hecho del mundo real en el que un emisor trata de hacer manifiesto una idea a su interlocutor sin expresarlo explícitamente (Escandell, 1996, p. 125). Las explicaturas, según Sperber y Wilson, se entienden como el contenido que se comunica explícitamente por medio de enunciados (Escandell, 1996, p. 122). La intención, en pragmática, es la relación entre el emisor y su información pragmática, de

un lado, y entre el destinatario y el entorno, por otro. Es un principio regulador de la conducta en el sentido que conduce al hablante a utilizar los medios que considere más idóneos para alcanzar sus fines (Escandell, 1996, p. 34-35).

Por último, los supuestos compartidos son el conjunto de conocimientos, creencias, supuestos, opiniones y sentimientos de un individuo en un momento cualquiera de la interacción verbal; es el conocimiento del mundo que comparten los interlocutores (Escandell, 1996).

Todos los conceptos mencionados en las líneas anteriores sirven de insumo para ofrecer una explicación adecuada del modo y/o manera cómo funciona el lenguaje en situaciones reales de comunicación y cómo es posible que los hablantes realicen deducciones e inferencias sobre las intenciones implícitas que guardan los enunciados de un acto discursivo. En este sentido, Escandell (1996) considera que para «comprender palabras, una frase no consiste simplemente en recuperar significados, sino también en identificar referentes. No basta con entenderlas; hay que saber a qué objetos, hechos o situaciones se refieren».

Obsérvese los siguientes ejemplos:

- «si recordamos estas experiencias, vamos a poder ser libres»
- «hoy es tu día para ser libre. Perdona»

Para comprender los enunciados anteriores, se debe identificar mínimamente:

- ¿Quiénes son los que deben recordar?
- ¿Qué experiencias se deben recordar?
- ¿De qué tipo son esas experiencias (desagradables, agradables, buenas o malas)?
- ¿Por qué proporcionan libertad?
- ¿Alguien se encuentra prisionero?
- ¿De qué se es prisionero?

Al no tener en cuenta los aspectos pragmáticos o la información pragmática («conjunto de conocimientos, creencias, opiniones, y sentimientos de un individuo en un momento cualquiera de la interacción verbal» (Escandell, 1996), resultaría difícil o casi

imposible dar las explicaciones adecuadas, ya que esta información abarca todo el contenido mental, inclusive nuestras costumbres y hábitos. Para que haya entendimiento se requiere la existencia de supuestos compartidos entre interlocutores.

Para poder entender y explicar algunos acontecimientos relacionados con el lenguaje en uso, es decir con la pragmática, se hace necesario tener una idea conceptual clara de aquellos aspectos del significado que, por depender de factores extralingüísticos, quedan por fuera de la teoría semántica, es decir, de los significados convencionales en los que entra en juego el sentido. A continuación se expondrá los términos más importantes.

3.5.1 El enunciado

Es «la expresión lingüística que produce el emisor» (Escandell, 1996). Dicho de otro modo, el enunciado es la información o mensaje que, a través de palabras, frases y oraciones, transmite un enunciador por medio de un código lingüístico. De igual forma, se considera el enunciado como «el producto concreto y tangible de un proceso de enunciación realizado por un enunciador y destinado a un enunciatario; el cual puede tener o no la forma de oración» (Tusón, 1997). Es entendido también por esta última autora como «la unidad mínima de comunicación».

De manera que toda expresión lingüística es un enunciado y no necesariamente debe tenerse en cuenta la construcción sintáctica y gramatical de una estructura. Por ejemplo, «perdónate», «Claro, claro», «pues, yo, sí», «Ajá» o «Ah, sí» son expresiones lingüísticas, producidas en alguna situación específica y en un momento dado, de manera que son consideradas enunciados, aunque algunas no son oraciones gramaticales. Tal como lo expresa Frías (2001), el enunciado es un fenómeno variable ligado a la actividad del lenguaje en situación de *yo-aquí-ahora*. En otras palabras, el enunciado se produce en un lugar y, por ende, tiene un significado que depende de ese contexto de producción. Es decir, la comprensión e interpretación dependen obligatoriamente del *aquí y ahora*.

Así mismo, es importante tener presente que la variabilidad de los enunciados no tiene límites de extensión, los límites los fija el discurso y la dinámica de producción. Escandell (1996, p. 28), respecto de los límites del enunciado afirma: «una unidad del discurso no puede tener más límites que los que establece el emisor y su intención

comunicativa, independientemente del grado de complejidad de su realización formal». Lo que se infiere de dicha afirmación es que los únicos criterios de valor para determinar el límite de un enunciado no puede ser distinto a lo discursivo.

En síntesis, el enunciado es la unidad básica de comunicación utilizada por los actuantes del acto comunicativo, producido en momento determinado, en una situación y en un contexto específico. Lo más importante es que no siempre remite a un solo sentido, por el contrario, se puede hacer distintas lecturas de un enunciado.

3.5.2 El contexto

Es otro factor de especial trascendencia en los estudios pragmáticos. Es el entorno lingüístico del cual depende el sentido y el valor de una palabra, una frase o fragmento. El contexto es también denominado por Escandell (1996) como «el entorno (o situación espacio-temporal), para referirse al conjunto de circunstancias no lingüísticas que se perciben directamente o que son conocidas por los hablantes». Reyes (2003) considera que es «el conjunto de creencias compartidas por los interlocutores de un intercambio verbal y que son pertinentes para producir e interpretar sus enunciados».

Dicho de otro modo, en un estudio pragmático el contexto lo constituyen las situaciones, circunstancias, supuestos compartidos, creencias y el momento (tiempo-lugar) que intervienen en el acto comunicativo. El contexto facilita la comprensión de un sinnúmero de enunciados que desde otra perspectiva no se entenderían. Así mismo, Frías (2001) considera el contexto como «las circunstancias de la realidad en las que se desarrolla un enunciado».

Con frecuencia se distinguen varios tipos de contextos que dependen, por lo general, de los interlocutores. Se clasifican en contexto en social, situacional y lingüístico (Frías, 2001):

- a. Contexto social: Es aquel que es propio de un grupo social y solo se comprende dentro de dicho grupo. Por ejemplo, en el Chocó con frecuencia se toma «balsámica» (especialmente hombres en edad adulta y campesinos). Es una bebida fermentada con algunas plantas que contienen propiedades para la potencia sexual, la prevención y cura de algunas enfermedades. Además, es un licor bendecido con

oraciones sagradas que contribuyen con los propósitos. Por tanto, es normal que un día cualquiera te inviten un trago de dicha bebida:

A: Compadre, compre su balsámica.

B: Tómese un trago de la mía.

En ambientes distintos, pasa desapercibida la expresión, pero en el contexto chocoano son expresiones cotidianas.

- b. Contexto situacional: Es aquel que pertenece a un *aquí-ahora* conocidos por el emisor y el receptor. Ejemplo: una vecina llega a una casa y escucha que la dueña le dice al hijo: «el que se busca su cojongo, solito se lo echa al hombro». Para entender esta expresión es necesario, por lo menos, saber de qué hablan madre e hijo y saber qué le está pasando al hijo para que la madre le diga esto. Se debe tener presente también el tono usado. Estas expresiones se dan en el discurso oral y solo son comprensibles en el momento en que se llevan a cabo, por tanto requieren de un contexto situacional.
- c. Contexto lingüístico: Se le conoce también con el nombre de *contexto*, y se refiere al material que precede o sigue a un enunciado. Se encuentra en expresiones del tipo «la verdad es que..., francamente». Este contexto puede ser social o situacional, ya que lo lingüístico es el factor de relación, pero el conocimiento del código utilizado por los interlocutores es lo que establece la diferencia.
- d. Contexto cognitivo: Este contexto, al igual que los otros ya explicados, es la información compartida, como los conocimientos científicos, opiniones estereotipadas o la visión del mundo que impone la pertenencia a una determinada cultura. Entre las parcelas a que se hace referencia se puede mencionar el lenguaje como punto común, ya que los interlocutores suelen partir del supuesto de que sus conocimientos coinciden básicamente en el plano gramatical, como en lo relativo al contenido semántico de todas las unidades que entran en juego. Según Sperber y Wilson (Escandell, 1996), la idea de que los interlocutores compartan una parcela de información pragmática también se conoce como *hipótesis del conocimiento mutuo*. Escandell (1996) también indica que es imposible delimitar con precisión esa parcela y, sobre todo, saber exactamente qué se comparte y qué se sabe que se comparte.

En ese mismo sentido, sostiene que nunca se puede estar plenamente seguro de lo que sabe el otro, de manera tal que el éxito de la conversación no puede estar garantizado por la existencia de ese conocimiento compartido. En síntesis, según Sperber y Wilson (Escandell, 1996, p. 32), se debe sustituir la hipótesis del conocimiento mutuo por el entorno cognoscitivo compartido, porque lo que comparten los interlocutores es un conjunto de hechos cuya representación mental es directamente perceptible e inferible.

Finalmente, el contexto se considera indispensable para cualquier tipo de investigación lingüística que se pretenda llevar a cabo, y máxime si se pretende desarrollar desde la perspectiva pragmática. Como lo precisa Tusón (1997), el estudio sobre el análisis discursivo se le debe dar la denominación de «estudio del uso lingüístico contextualizado».

3.5.3 La intención

Es lo que el hablante quiere decir, no lo que literalmente expresa. Cuando se hace uso del lenguaje se realizan acciones que se traducen en intenciones. De acuerdo con Escandell (1996), la intención refleja la dirección, la tendencia y el esfuerzo por conseguir algo. Se pone de manifiesto la consecución de un fin determinado. Por lo general, la intención funciona como principio regulador de la conducta debido a que conlleva al hablante a hacer uso de los mecanismos necesarios y adecuados para lograr sus propósitos.

Las intenciones de un acto comunicativo son muy diversas, por ejemplo, puede indicarse un rechazo, preguntar, agradecer, saludar, prevenir, tomar decisiones, conseguir favores, persuadir, influir sobre los interlocutores, entre muchos otros. De igual manera, un mismo enunciado puede tener varios propósitos al mismo tiempo. Un ejemplo de ello lo podemos observar en el siguiente enunciado: «toda celebración tiene que llevarnos a un vivir abiertos al otro». Literalmente, el enunciado indica que se debe tener en cuenta a los demás, hacer actos de solidaridad, pero, una mirada más detallada nos

lleva deducir otras inferencias, tales como: las celebraciones son actos de fe que nos posibilitan el vivir alejados del egoísmo, del individualismo, nos ayudan a darnos cuenta de que no estamos solos, que hay que darse, compartir lo que se tiene y por consiguiente viviremos en hermandad, más cerca del Dios Todopoderoso.

Del mismo modo, este enunciado puede ser una invitación respetuosa para servir a los demás sin esperar nada a cambio. En síntesis, la intención de un enunciado no siempre estará expresada de manera literal, como tampoco nos remitirá a una sola idea. Así mismo, se puede dar el caso de que aparentemente se desee una cosa pero se plantea una distinta, de allí que las llamadas ciencias sociales estén interesadas en descubrir la forma como los humanos expresamos las intenciones que tenemos en un momento dado. Como afirma Tusón (1997), «las personas hemos hecho del lenguaje –su uso– un instrumento privilegiado para conducirnos en la vida cotidiana», de modo que los seres humanos nos valemos del lenguaje y de todo lo que se puede hacer con él para conseguir lo que nos proponemos en la vida.

Para llegar al sentido-significado de un enunciado tener claridad entre el significado explícito y significado implícito, es decir, establecer la diferencia entre lo que se expresa y aquello que no se manifiesta pero que de alguna forma se sobrentiende. Como indica Tusón (1997), debemos establecer «la diferencia entre decir, querer decir, decir sin querer», ya que no siempre se expresan las ideas tácitamente, se requiere hacer inferencias para deducir el sentido implícito.

3.6 Aproximación conceptual sobre el modelo ostensivo/inferencial

La *teoría de la relevancia*, propuesta por Sperber y Wilson (1994), tiene sus bases en todas aquellas otras teorías en las que se considera que «lo que decimos no siempre coincide con lo que queremos decir». Baena, Reyes y Urios (2000), afirman que «el lenguaje no es meramente un código donde a cada palabra le corresponde un significado invariable y estático. Al contrario pueden significar muchas cosas y se las puede hacer

significar muchas más». Es decir, se puede adaptar el lenguaje a las necesidades del emisor, a sus intenciones y las circunstancias.

Es así como la teoría de la relevancia se fundamenta en el hecho de que la atención y el pensamiento de los seres humanos siempre están en la búsqueda de información importante e interesante, en otras palabras, se clasifica la información que les genere unos efectos cognoscitivos eficaces con un mínimo de esfuerzo.

Para Sperber y Wilson (1994), todas nuestras actividades informativas están orientadas hacia la meta general de mejorar nuestro conocimiento del mundo. Así que, como afirma Moya (2005) «La comunicación tiene éxito no cuando los oyentes reconocen el significado lingüístico del enunciado, sino cuando infieren el significado que el hablante le atribuye».

De acuerdo con Sperber y Wilson (1994), cada enunciado lingüístico intencional ofrece información relevante y todas nuestras actividades informativas se orientan hacia la meta general y abstracta de mejorar nuestro conocimiento del mundo. De esta forma, el estímulo verbal deliberado se atiende y se interpreta, ya que produce efectos cognoscitivos que nos interesan a corto o largo plazo.

En el entorno cognoscitivo, según Reyes (2000), hay información inmediatamente accesible, es decir que no necesita ser procesada, y también hay información totalmente desconectada, la cual exigiría un gran esfuerzo de procesamiento. Reyes (2000) también hace referencia a un tercer tipo de información, de carácter nuevo, pero que se conecta con la información que ya se tiene. Dicha conexión induce a más información nueva que no se hubiera podido inferir sin un vínculo.

Reyes (2000, p. 54), a los resultados de esta multiplicación los llama «efectos contextuales». Dice además que una nueva información puede tener efectos contextuales de dos maneras: la primera es una información nueva que permite reforzar la información ya existente en la memoria y la segunda también es una información nueva que contradice o debilita la información anterior. Sperber y Wilson (Reyes, 2000) precisan que cuando un detalle informativo tiene efectos en un determinado contexto se considera relevante.

En síntesis, para Reyes (2000), la relevancia no es un concepto absoluto; hay grados de relevancia y, para medir la relevancia de un enunciado, se debe calcular la relación existente en los efectos contextuales y el costo de procesamiento. Sperber y Wilson, citado por (Escandell, 1996, p. 121), en su teoría, precisan que la presunción de relevancia ayuda a la interpretación y también actúa como un principio organizador de la producción de enunciados, en el que el emisor tendrá que seleccionar, dentro de todos los enunciados posibles, aquel que para su interlocutor pueda ofrecer mejores efectos con un coste de procesamiento razonablemente bajo.

Se llama «ostensivo a cualquier comportamiento que hace manifiesta la intención de hacer manifiesto algo» e «inferencia, al proceso por el cual se otorga validez a un supuesto por intermedio de otro supuesto» (Escandell, 1996). El hablante, en la comunicación ostensivo inferencial, genera estímulos ostensivos, esto es, el interlocutor atiende al llamado provocado por la intención que trasmite el emisor que trata mostrarla. Este tipo de comunicación consiste en generar muestras, pruebas o evidencias que llamen la atención sobre un hecho para expresar que algo es de una determinada manera y que tiene un propósito para con aquel a quien la realidad es referida. De este modo, la comunicación ostensiva se da en dos niveles diferentes: el primer nivel lo conforma la información señalada, es decir el conjunto de hechos sobre lo que se ha tratado de atraer la atención del interlocutor, y el segundo nivel es la información de que los hechos se seleccionaron intencionalmente.

Así que, el modelo de análisis que ofrecen Sperber y Wilson (1994) se sintetiza de la siguiente manera: explicatura, es decir la asignación de referentes y enriquecimiento semántico. En este primer momento se lleva a cabo el proceso de desambiguación. Luego, en un segundo momento, se pone en práctica los subprocesos del modelo que consisten en determinar la explicatura, la premisa implicada, la conclusión y la conclusión implicada, tal como se ilustra en el análisis e interpretación de los enunciados.

4. MARCO METODOLÓGICO

El significado de las palabras, frases y giros lingüísticos que a menudo empleamos en los actos comunicativos son independientes de la estructura lingüística y, por lo tanto, este significado no es posible encontrarlo en los diccionarios sino que dependen del contexto que se tenga en determinada circunstancia, es por ello que para lograr una buena comprensión en una relación dialógica se requiere de procesos de desambiguación (inferencias) y análisis de explicaturas e implicaturas.

Las expresiones lingüísticas del discurso del oracional «El man está vivo» se analizarán cualitativamente. Este trabajo se enmarca en el análisis de contenido con la intención de develar, dilucidar y/o esclarecer el discurso o las ideas discursivas entre las partes (emisor-receptor, escritor-lector). Todo este proceso fundamentalmente se tipifica en el método interpretativo, el cual permite utilizar técnicas hermenéuticas con formas analíticas y explicativas.

Para el cumplimiento de este propósito metodológico se ha tenido en cuenta tres fases de trabajo que a continuación se detallan:

En la primera fase se seleccionaron veinte fascículos de la producción literaria de carácter religioso «El man está vivo», escrita por el sacerdote eudista Alberto José Linero Gómez. Dichos fascículos corresponden a las ediciones de los tres últimos años (2012, 2013 y 2014). El contenido de cada fascículo está distribuido en cuatro tópicos fundamentales: a) *Oración de la mañana*, b) *Tema del día*, que además posee un acápite denominado *Oro por ti*, c) *Una tarea del día* y d) *La oración para la noche*.

Posteriormente, como segunda fase, se extrajo una muestra representativa; se seleccionaron treinta enunciados que conformaron el corpus objeto de análisis. Dichos enunciados se tomaron de las tareas del día, el tema del día y de Oro por ti. Se tomaron los datos de estas secciones porque los contenidos se relacionan más con las actividades de la vida cotidiana que con el aspecto religioso fundamentalmente. A su vez, se tuvo en cuenta que los enunciados discursivos expresarán más de lo que dicen literalmente.

Posteriormente fue necesario establecer tres categorías de análisis, con sus respectivas subcategorías e indicadores, para llevar a cabo el análisis e interpretación de los enunciados objeto de estudio. Finalmente, se pasó en un tercero y último criterio que consistió en elaborar un cuadro en donde se muestran las categorías referenciadas anteriormente, además, se hizo lectura inferencial de cada uno de los enunciados.

4.1 Categorías de análisis

1	Explicatura	Forma lingüística que se hace manifiesta literalmente
2	Asignación de referentes	Proceso inferencial que consiste en darle un significado o sentido único a la palabra ambigua
3	Enriquecimiento léxico	Asignación de otros referentes ya asignados para inferir el verdadero sentido e intención del enunciado
Subcategorías		
1	Premisa implicada	Supuesto o afirmación
2	Conclusión	Deducción a partir del supuesto
3	Conclusión implicada	Deducción del sentido y la intención del enunciado

El cuadro ilustrado anteriormente se diseñó con el propósito de enriquecer el proceso metodológico. Resume todo el proceso de análisis utilizado en el tratamiento del corpus.

La primera fila se relaciona con la presentación de las explicaturas de los enunciados seleccionados, la segunda hace referencia a las posibles implicaturas a que diere lugar cada uno de los enunciados propuestos.

Fue necesario pasar por el proceso de desambiguación, luego a la asignación de referentes y, finalmente, a aquellos supuestos que resultan de las creencias que se comparten, así como también los resultados de las respectivas inferencias. Para cerrar el proceso, el cuadro indica la premisa implicada, la conclusión, la conclusión implicada y, en algunos casos, la posible intención.

La interpretación que se ofrece en el análisis pretende mostrar el verdadero sentido de las palabras e intención del emisor, pues se parte del hecho de que todo enunciado tiene una intención y de que en los actos discursivos se usan estrategias voluntaria e involuntariamente, como las metáforas o el juego de palabras con las cuales se ocultan intenciones o propósitos.

Con miras a ofrecer unos mejores resultados en nuestro análisis, nos hemos apoyado en el modelo ostensivo–inferencial de Sperber y Wilson (1994). Este modelo nos permite explicar de manera precisa y clara todo lo que se privilegia de manera implícita en un enunciado. Dicho modelo se entiende como la manera de obtener formas proposicionales (formas lógicas) que comúnmente realizamos de modo eficiente, teniendo en cuenta el contexto, la asignación de referentes, la desambiguación y el enriquecimiento léxico.

Para facilitar la interpretación se llevó a cabo dos procedimientos: primero, se presenta un cuadro que ilustra las explicaturas, la asignación de referentes y los supuestos que se comparten; y segundo, se pone en práctica el desarrollo de los subprocesos del modelo: la explicatura, premisa implicada, conclusión, conclusión implicada. Aquí se conjuga la premisa implicada con los supuestos comunicados y se extrae la conclusión. Luego, se parte de todos los supuestos para obtener la conclusión implicada y dar respuesta a la pregunta formulada (ver gráfico general de categorías y subcategorías de análisis).

5. ANÁLISIS E INTERPRETACION DE LOS ENUNCIADOS OBJETO DE ESTUDIO

El análisis e interpretación de los enunciados propuestos se ha hecho mediante cuadros de desambiguación distribuidos en varias muestras, las cuales se indicarán a continuación. Una vez presentado el cuadro se desarrollará un comentario resumen o conclusión.

MUESTRA N° 1

Explicatura	«El man está vivo» (nombre con el cual se denomina el oracional)
Asignación de referentes	«El man» es Dios, el Todopoderoso, el omnipotente, el padre de todas las cosas, el centro de las creencias de la religión católica, a la cual pertenece el autor. «está vivo»: existe, está presente y hace parte de vida.
Enriquecimiento léxico	Dios existe, está presente y se encuentra entre nosotros.
Intención	Destacar la existencia de Dios con un lenguaje popular (usos de ambientes culturales bajos) y juvenil.

En sentido restringido, la evidencia de este proceso está representada como se indica a continuación:

- Explicatura: «El man está vivo»
- Premisa implicada: Dios existe, está presente.
- Conclusión: Dios está presente en todo siempre.
- Conclusión implicada: sí Dios está presente en todo, su presencia es una realidad.

Este discurso, de manera explícita, manifiesta que Dios está en cada palabra, en cada frase, en todos los lugares, en la vida de los seres humanos, que siempre, a través del espíritu, hace sentir su compañía por medio de misterios, milagros, y bienaventuranzas.

De manera implícita, este título indica que el autor presupone que sus lectores son personas cuyo nivel social y cultural es bajo. El uso de la palabra «man» para referirse a Dios, aunque es un uso claramente vulgar, ya que se trata de una deidad, expresa que Dios, como cualquier otra persona viva, está entre las multitudes, hasta entre las personas de los estratos más bajos. A su vez, con el uso de la palabra «man» el autor también llegar a las juventudes, ya que ellos usan este tipo de términos, de manera que trata de indicar que Dios es actual.

MUESTRA N° 2

Explicatura	«Perdónate...» (04 de abril de 2014, p. 09)
Asignación de referentes	Acto de reflexión personal, arrepentimiento por las malas actuaciones, alejarse de situaciones anómalas, buscar el camino de la rectitud y la vida espiritual, acercarse a Dios, conceder la absolución de una pena, liberar a alguien de una obligación.
Enriquecimiento léxico	El interlocutor o receptor anda por caminos erráticos, equivocados, es decir que está alejado de los preceptos de Dios o distanciado de él.
Intención	Un llamado al arrepentimiento actuaciones malas. Conceder la absolución de una pena.

En síntesis, el análisis del enunciado visto desde esta perspectiva, nos arroja el siguiente resultado:

- Explicatura: «perdónate».
- Premisa implicada: el escucha o receptor de este enunciado o discurso se encuentra en un estado errático.
- Conclusión: de esta premisa implicada se concluye por consiguiente que dicho receptor debe cambiar de actitud personal o arrepentirse de sus propios actos.
- Conclusión implicada: en este proceso se advierte que si el receptor no cambia de actitud, o continúa en la misma situación, perderá la gloria de Dios. Es decir, no recibirá bendiciones del Dios todo poderoso.

Dado que el perdón es propio de la doctrina cristiana, se infiere que todo aquel que recurre al perdón y no perdona a los otros, ni se perdona a sí mismo, está lejos de una vida espiritual que debe seguir todo cristiano o seguidor de Cristo. Igualmente se puede presuponer que todo aquel que se perdona a sí mismo evitará guardar resentimientos en su corazón y por ello formar parte de los hijos de Dios.

De manera implícita, el autor presupone que los lectores son pecadores y han cometido faltas. Como va dirigido a un grupo social muy específico (clases populares), el autor da por hecho que los lectores de sus textos buscan consuelo y una salida a sus problemas, por tal motivo presupone que han cometido errores o pecados y ofrece sus textos como una salida.

MUESTRA N° 3

Explicatura	«Éste es el verdadero culto que deben ofrecer» (20 de mayo de 2012, p. 48)
Asignación de referentes	«Culto», en este contexto, equivale a una doctrina cristiana religiosa; adoración a un santo o ídolo. Es un tributo cristiano, creencia, homenaje de reverencia a lo sagrado. Es un conjunto de actos ceremoniosos. El otro referente que nos ocupa en este contexto es «ofrecer», poner el culto religioso a disposición de una determinada doctrina, poner la doctrina católica a disposición de los creyentes.

Enriquecimiento léxico	El ofrecimiento de culto verdadero es una clara referencia a la doctrina católica.
Intención	Poner la doctrina cristiana católica a disposición de creyentes y lectores.

Dado el proceso de desambiguación del enunciado, se precisa lo siguiente:

- Explicatura: «este es el verdadero culto que deben ofrecer».
- Premisa implicada: el receptor del presente enunciado infiere que se trata de la doctrina católica.
- Conclusión: el autor concluye que, como la doctrina católica es el verdadero culto para él, es la que se debe poner a disposición de creyentes.
- Conclusión implicada: el autor considera que se debe ofrecer el culto de la doctrina católica por ser la única verdadera.
-

En el discurso que se analiza no se explicita qué tipo de culto es el referido, pero por la naturaleza del enunciado y por la intención del enunciador se infiere que se trata de la doctrina religiosa, en este caso, la católica.

Al hablar del *ofrecimiento de un verdadero culto*, el autor trata de hacer entender a sus lectores que el mundo católico es el verdadero, ya que, como es bien sabido, en buena parte de los pueblos y ciudades de Colombia el movimiento evangélico ha llegado a construir nuevas iglesias y así restar adeptos al catolicismo. Además, las iglesias evangélicas son bien conocidas por solicitar ofrendas de todo tipo, de modo que el autor hace claridad en que dar los bienes materiales a una iglesia evangélica no es la verdadera forma de ofrecer culto a Dios.

MUESTRA N° 4

Explicatura	«sé libre de tus carencias materiales y agradece a Dios» (27 de mayo de 2012, p.54)
--------------------	--

Asignación de referentes	«Sé libre de tus carencias materiales» indica que no se debe pensar solo en las pertenencias sino también en lo espiritual. En el caso de «y agradece a Dios» se infiere que Dios es el centro de redención de las carencias y la salvación de todos los males y penurias que padece un ser humano. El autor indica que se debe agradecer por lo poco que se tiene. Se evoca la idea del conformismo; espera que los lectores concluyan que con la sola presencia divina es suficiente para vivir contentos y satisfechos.
Enriquecimiento léxico	Desprenderse del pensamiento material y buscar el camino espiritual. Agradecer a Dios por lo que se tiene (conformarse).
Intención	Invitación a conformarse con lo poco o mucho que se tiene y agradecerle a Dios por ello.

En resumen, del enunciado se advierte:

- Explicatura: «sé libre de tus carencias materiales y agradece a Dios»
- Premisa implicada: la codificación de este enunciado permite inferir que hay que liberarse de las cosas materiales ya que Dios es el proveedor de todas las necesidades.
- Conclusión: no interesarse por las cosas materiales y conformarse con lo que se tiene.
- Conclusión implicada: al ser libre de las carencias materiales, la salvación está en la espiritualidad.

El hecho de «ser libre de las carencias materiales» presupone que el lector del enunciado está atado a determinadas situaciones de orden material, de manera que su mejor alternativa debe ser pensar que lo espiritual siempre está por encima de lo material. Por tanto, se confirma que el autor presupone que sus lectores son personas humildes o con ingresos económicos bajos porque resalta *la carencia*. Si sus interlocutores fueran personas adineradas o con un nivel cultural alto, haría énfasis en las propiedades; diría «sé libre de tus posesiones materiales». De manera que su mensaje claramente es de resignación hacia su condición social e indica que la creencia en el Dios católico le dará la libertad.

El enunciado «y agradece a Dios» sirve de elemento reiterativo de la idea de conformismo, ya que, de manera implícita, indica que siempre las cosas pueden estar peor, de manera que la mejor opción es aceptar su estado de necesidad económica actual y reconocer que gracias a Dios no se está en peor condición.

MUESTRA Nº 5

Explicatura	«Toda celebración tiene que llevarnos a un vivir abierto al otro» (26 de septiembre de 2012, p.53)
Asignación de referentes	Las celebraciones son actos de fe, son espacios para compartir y solidarizarse con los demás. Las celebraciones son actos solemnes para dar o brindar al otro parte de lo suyo de manera desinteresada. Las celebraciones son espacios colaborativos y de participación mutua para alejarse del egoísmo y la individualidad. Por ende, busca alejar las actitudes individualistas.
Enriquecimiento léxico	Los actos ceremoniales nos deben llevar a tener en cuenta a los demás, es decir, a compartir lo que tenemos con el hermano (creyente). Estos actos son una oportunidad para ser solidarios.
Intención	Entregar o darse al otro sin esperar nada a cambio.

En una segunda mirada, al enunciado de la referencia nos indica lo siguiente:

- Explicatura: «Toda celebración tiene que llevarnos a un vivir abiertos a los otro».
- Premisa implicada: todas las celebraciones son oportunidades para compartir solidariamente con los demás seres humanos, son formas de darse al otro desinteresadamente.
- Conclusión: las conmemoraciones son el mejor mecanismo para la solidaridad y la colaboración. Las conmemoraciones son buenas porque toman en cuenta a los demás e invitan a vivir en hermandad.
- Conclusión implicada: todo aquello que nos permita vivir en armonía se debe tener en cuenta para ayudar a los propósitos de Dios ya que así se mantiene la unidad espiritual y en sana convivencia. Por consiguiente, es bueno para la iglesia y para Dios.

-

Toda celebración sin importar su naturaleza nos lleva a un vivir y compartir con los otros, pues celebrar, de acuerdo con la doctrina cristiana, es un acto de fe, que se toma como compromiso en el sentido de construir vidas más conformes con la espiritualidad. El autor sabe quiénes son sus lectores, de manera que, como se trata de personas que seguramente tienen carencias económicas y un nivel sociocultural bajo, invita a que se colaboren los unos a los otros para subsistir y ayudarse.

MUESTRA N° 6

Explicatura	«Necesitamos de la experiencia religiosa, pero manifestada en unas opciones éticas bien precisas» (20 de mayo de 2012, p. 45)
Asignación de referentes	«Necesitamos», todos los seres humanos requieren estar cerca de un dios. El autor propone que se debe conocer la doctrina católica ya que refleja honestidad, seriedad y un alto grado de respeto y valoración de los actos humanos. Las personas o congregaciones que realicen actos que no sean los más éticos no podrán acercarse a Dios o tener acceso al conocimiento religioso. Las instituciones religiosas y las personas cuya conducta sea reprochable no podrán formar parte de lo

	espiritual.
Enriquecimiento léxico	Las dotes o condiciones que se requieren para el conocimiento religioso son el buen comportamiento y las buenas acciones hacia la iglesia.
Intención	Llevar una vida santa permite el acercamiento a Dios.

El enunciado de la referencia, en resumen, presupone los siguientes aportes:

- Explicatura: «Necesitamos de la experiencia religiosa, pero manifestada en unas opciones éticas bien precisas».
- Premisa implicada: para tener una experiencia religiosa se requieren ciertas condiciones.
- Conclusión: no todas las personas e instituciones religiosas cuentan con los requisitos para ofrecer o recibir una experiencia religiosa, es decir que no todas las personas e iglesias cuentan con las condiciones éticas.
- Conclusión implicada: la experiencia religiosa solo es potestativa de clérigos, pastores o aquellos que siguen estudios doctrinales cristianos, además de contar con buenos principios morales en el desarrollo de sus actos humanos.

El enunciado «experiencia religiosa» evoca conocimiento y sabiduría obtenida a través de una práctica llevada a cabo mediante el estudio y seguimiento de conductas doctrinales durante años. El autor claramente hace una crítica a las religiones evangélicas que han llegado a toda Colombia en las últimas décadas. Es bien sabido que en ocasiones se aprovechan de la fe de las personas para pedir altas sumas de dinero o trabajo gratis para enriquecer o ayudar políticamente a los dueños o pastores de estos lugares. El autor hace énfasis en la «experiencia» porque el catolicismo cuenta con cerca

de 1800 años y enfoca la atención hacia «opciones éticas bien precisas» ya que las personas en la actualidad están buscando opciones religiosas nuevas, de manera que las alternativas evangélicas no son las más honestas según el autor.

MUESTRA Nº 7

Explicatura	«Revisar todo desde la óptica de la fe» (10 de octubre de 2013)
Asignación de referentes	Se debe creer y confiar en Dios. El autor pide que el lector reflexione los actos de la vida desde la confianza depositada en la fe católica. Sin fe (creencia en la existencia de Dios) no hay religión, no existen los milagros. La fe es la aceptación de la existencia de Dios.
Enriquecimiento léxico	La fe es el factor imprescindible para una religión. Mediante el acto de fe se cree y se confía en Dios y en la iglesia.
Intención	Ponderar la creencia en Dios.

Una mirada más profunda nos permite precisar y ampliar el sentido del enunciado de la referencia:

- Explicatura: «Revisa todo desde la óptica de la fe»
- Premisa implicada: quien tiene fe logra todo lo que se propone en la vida, actúa bien y le va bien. Es decir, para alcanzar algún propósito en la vida es necesario tener fe, confiar en Dios y en su iglesia.
- Conclusión: toda esperanza de vida del ser humano se fundamenta en la confianza que depositemos en una deidad.

- Conclusión implicada: la creencia es posible mediante el acto de fe o a través de la confianza en Dios. Según el autor, para obtener bendiciones o bienaventuranzas se requiere tener la confianza puesta en el Dios.

Toda religión requiere del fundamento de la fe para que sea posible contar con feligreses. Para los religiosos, como el autor del oracional, todo aquel que cree en Dios tiene paz interior. Según ellos, el camino de la recta virtud se logra solo si se tiene credibilidad y confianza en el ser supremo. El autor necesita que sus lectores creen en Dios y en la iglesia para que sus enunciados tengan credibilidad y tengan como base argumentos de autoridad.

MUESTRA N° 8

Explicatura	«...si fueras del mundo, el mundo amaría lo suyo...»
Asignación de referentes	El enunciado «del mundo» evoca a la vida desordenada, entregada a los placeres, el dinero o al trabajo excesivo. Se trata de todo aquello que está afuera de los cánones de la iglesia o de la espiritualidad. El enunciado «el mundo amaría lo suyo» indica que en la vida mundana se encuentra todo lo que Dios no puede ofrecer (poder, dinero, sexo, placeres), pero en ese mundo no hay espiritualidad.
Enriquecimiento léxico	El enunciado nos advierte que si alguien está en la vida mundana, no pertenece a Dios y, por tanto, se encuentra por fuera de sus promesas.
Intención	Nos invita a vivir una vida acorde con los principios divinos.

Revisando una mirada más detallada y resumiendo el enunciado ofrecido se explicita del modo siguiente:

- Explicatura: «...si fueras del mundo, el mundo amaría lo suyo»
- Premisa implicada: todo aquel que lleva una vida mundanal está por fuera de los principios religiosos y por fuera del plan de Dios.
- Conclusión: si se quiere llevar una vida espiritualmente sana no se debe pertenecer al mundo. Si no se quiere pertenecer al mundo, se debe llevar una vida acorde con los principios divinos.
- Conclusión implicada: no se debe estar apegado al mundo sino que se debe vivir acorde con la espiritualidad y mandatos de la iglesia.

En el enunciado «el mundo amaría lo suyo», el autor quiere advertir que una persona del mundo tiene una vida no sosegada, fuera de los caminos divinos, alejado de la presencia de Dios. Quienes forman parte de la vida mundanal se encuentran por fuera de los lineamientos divinos y encontrará en ese mundo todas las respuestas propias de ese estilo de vida. De igual forma, las consecuencias de sus actuaciones se relacionarán con dicha vida y no estará presente o intervendrá la presencia divina.

El enunciado «ser del mundo» implica algo opuesto a las virtudes teologales y de todas las posibilidades que la iglesia promete, como el llegar al reino de Dios. En la vida del mundo se encuentran todas las adversidades, los odios y los rencores, de manera que ser del mundo evoca la idea de amarar lo suyo: la individualidad y el egoísmo. Según los preceptos católicos, en ese mundo se encontrará la perdición del alma, el descarrilamiento de la vida y habrá alternativas para salvarse espiritualmente.

Este es un mensaje para un público joven, ya que ellos buscan la originalidad o no ser como todos. Además, en la juventud se busca la compañía de los pares, se busca socializar y experimentar nuevas prácticas. El enunciado implícitamente indica que si se cree en los preceptos de Dios la persona será única y especial, pero si se sigue el camino de los demás, no será recompensado o no recibirá las promesas de Dios, dejará de ser alguien especial. Este tipo de enunciados hacen parte del tratamiento cercano que quiere entablar el autor con sus lectores.

MUESTRA Nº 9

Explicatura	«...aquí no hay una intención de informar las verdades de la fe sino propiciar un encuentro con el Señor»
Asignación de referentes	Según el autor, el propósito del oracional es crear una relación con Dios, reflexionar sobre la espiritualidad, comunicar las bondades de la doctrina católica y el diálogo con Dios, estar abiertos y sensibles a él, reflexionar sobre el poder de Dios y entregarse a la espiritualidad.
Enriquecimiento léxico	No es un texto informativo sino que el autor quiere acercar a la gente a Dios y sus bondades.
Intención	Propiciar el acercamiento de más creyentes a la iglesia.

El análisis del presente enunciado nos conduce a lo siguiente:

- Explicatura: «...aquí no hay una intención de informar las verdades de la fe sino propiciar un encuentro con el Señor».
- Premisa implicada: se habla de la fe pero no de sus verdades. Hablar de la relación con Dios.
- Conclusión: al hablar de la relación para con Dios no siempre se habla de las bondades de la fe.
- Conclusión implicada: si se quiere compartir las bendiciones de Dios se debe propiciar el encuentro con él.

De este enunciado se puede inferir que el autor no quiere aburrir a sus lectores con la postura clásica del escritor católico, el cual trata temas como biografías de santos o ensayos teológicos y filosóficos, cuyo vocabulario es especializado. Estos temas están alejados del sentir popular y no son comprensibles para los lectores de bajo nivel educativo. Los dirigentes católicos han comprendido que es una estrategia que está haciendo perder adeptos a esta iglesia.

De manera que, claramente, la misión del autor y sus publicaciones es atraer nuevos creyentes al catolicismo. En especial, la intención de sus textos es acercar a las clases populares a la iglesia. Por tal motivo, sus textos y mensajes están redactados con una

sintaxis elemental y vocabulario sencillo, para que las personas con un perfil educativo bajo se conviertan o vuelvan a creer en la fe católica. El título del oracional confirma esta idea al llamar a Dios con el término «man», lo cual es abiertamente un vulgarismo, es decir, un término de mal gusto o poco conveniente para ser emitido ante personas de cierto respeto. Así que, el autor, como estrategia comercial, busca que sus textos sean cercanos y cotidianos para propiciar que las personas se animen a comprar, leer sus publicaciones y busquen el catolicismo, mientras que las verdades de la fe serán comentadas directamente en cada iglesia.

MUESTRA Nº 10

Explicatura	«Estas páginas pueden tener el poder de hacerlo nuevo...»
Asignación de referentes	Cambio de actitud y de pensamiento, un cambio de vida, purgamiento, poder de renovación, poder mágico, milagroso y misterioso.
Enriquecimiento léxico	Cada una de las páginas del oracional cuenta con un poder misterioso y mágico capaz de transformar el pensamiento en un lector desprevenido.
Intención	Exhortación a leer el oracional.

Respecto al enunciado, añadimos lo siguiente:

- Explicatura: «Estas páginas pueden tener el poder de hacerlo nuevo...»
- Premisa implicada: las páginas del oracional permiten un cambio personal.
- Conclusión: todo aquel que lea las páginas del oracional experimenta cambio en su vida.
- Conclusión implicada: la lectura del oracional propicia el cambio hacia una nueva vida espiritual del lector.

Del análisis de este enunciado se presupone que quien lea el oracional experimentará nuevas actitudes. De acuerdo con el autor, en sus páginas no encontraremos textos corrientes, sino que la idea que se vende es de una renovación en la vida de los lectores. El producto que ofrece el autor es una serie de textos que sirven para transformar el modo de proceder o de actuar de las personas. Se infiere, además, que las páginas del oracional están cargadas de un misterio que cambia el pensamiento o renuevan la conciencia de todo aquel que lo compre y lo utilice.

Al analizar el discurso que se ofrece en estas publicaciones y de acuerdo con la intención discursiva, el autor ejerce un dominio del sistema de convencimiento a través de la fe cristiana, ya que se advierte que dichas páginas, de alguna manera, influyen en la toma de conciencia de las personas que las lean. El autor indica claramente que sus palabras son poderosas. Se infiere que su poder consiste en servir de puente entre Dios y el lector. Al entrar en contacto con Dios, el ritmo de la vida del lector cambiará para vivir en la espiritualidad.

Del enunciado también se puede inferir que el autor presupone que las personas están sujetas a modificación, de manera que su mera lectura bastará para experimentar una transformación.

MUESTRA N° 11

Explicatura	«...te pido que no vayas a criticar nada hoy»
Asignación de referentes	Se debe aceptar todo lo que pase al rededor y se debe ser prudente. Es un llamado al cese de los actos de inconformidad.
Enriquecimiento léxico	Ser tolerante, prudente, someterse a las circunstancias, no ser negativo. La persona se debe dejar manejar o guiar.
Intención	Una invitación a ser sumiso y servicial. Es una inducción al conformismo, a la obediencia, a guardar silencio, a dejarse

	dominar y un llamado a dejar que otros manejen su vida.
--	---

Con base en el proceso de análisis realizado, apuntamos lo siguiente:

- Explicatura: «... te pido que no vayas a criticar nada hoy».
- Premisa implicada: del enunciado se infiere que hoy se debe ser prudente y sumiso.

- Conclusión: la sumisión es una característica propia del creyente.
- Conclusión implicada: se debe ser obediente aun ante la adversidad o ante aquello que no es de nuestro agrado.

Del enunciado se infiere que el lector, como primera medida, no puede criticar o negarse a lo dicho por el autor, ya que sus palabras son poderosas y ejercen el control de quién lee. Es un mensaje evidente de conformidad frente a todo lo que se escucha, vea, se sienta o se padezca en sentido lato. Recordemos que las personas a quién va dirigido este texto es a las clases populares, de manera que se presume que tienen grandes que necesidades que no pueden ser suplidas directamente por Dios, de manera que el autor, con su autoridad, ordena que no se cuestione su realidad social, sino que se conforme y guarde silencio.

MUESTRA N° 12

Explicatura	«...eso sí les pido que no lo fotocopien ni dejen que lo pirateen. Eso le hace daño a este esfuerzo evangelizador».
--------------------	---

Asignación de referentes	Una solicitud para que se compre el oracional. Se pide respeto al derecho de autor.
Enriquecimiento léxico	Fotocopiar o piratear el oracional implica una gran pérdida de ganancias para el autor del texto. Piratearlo brinda facilidad de acceso sin necesidad de comprarlo y sale más barata su obtención. Fotocopiar y piratear el texto implica una reducción de costos, lo cual no beneficia al proyecto.
Intención	Comercializar el oracional y garantizar su venta.

En resumen, el análisis de este enunciado nos ofrece los siguientes aportes:

- Explicatura: «...eso sí les pido que no lo fotocopien ni dejen que lo pirateen. Eso le hace daño a este esfuerzo evangelizador».
- Premisa implicada: para cumplir con el propósito evangelizador del oracional se requiere que no sea fotocopiado ni pirateado.
- Conclusión: vender el oracional favorece los intereses del proyecto evangelizador.
- Conclusión implicada: si se vende el oracional, se garantiza el propósito evangelizador y, a su vez, grandes dividendos.

Del enunciado se infiere que la finalidad principal de divulgación de estos textos es obtener una ganancia de dinero. El hecho de fotocopiar y piratear el oracional conlleva a una reducción de costos para el usuario y una pérdida en las utilidades para el autor y su editorial. La prohibición de la reproducción por parte de los seguidores de estos escritos es absolutamente contradictoria con la idea de difusión desinteresada de la doctrina de Dios.

MUESTRA Nº 13

Explicatura	«los fracasos no pueden ser la última palabra de nuestra vida».
Asignación de referentes	Invitación a vivir con optimismo y mirar los fracasos como oportunidades de crecimiento. Las dificultades direccionan caminos y hacen repensar la vida. Es una invitación a seguir adelante, a no desfallecer ante las adversidades ya que los problemas forman parte de la vida humana.
Enriquecimiento léxico	No derrumbarse, levantarse, superar los obstáculos y continuar porque la vida no termina cuando hay problemas.
Intención	Invitar al lector a superar los problemas o dificultades de la vida.

Visto el análisis del presente enunciado se resume lo siguiente:

- Explicatura: «Los fracasos no pueden ser la última palabra de nuestra vida».
- Premisa implicada: para tener una vida exitosa se requiere pasar por ciertas adversidades.
- Conclusión: no todos los fracasos determinan pérdida.
- Conclusión implicada: los fracasos no deben constituirse en el último recurso de nuestra vida.

El enunciado indica textualmente que hay que vivir con optimismo, que las preocupaciones no deben derrumbar a la gente y que la vida no debe depender de los fracasos, porque esa es la manera aprendemos que la vida ofrece nuevas oportunidades para pensar y cambiar las actitudes en el diario vivir. Este tipo de enunciados se relacionan con la idea de cambio que quiere reflejar el autor constantemente.

MUESTRA N° 14

Explicatura	«todo cristiano puede seguir el camino de las bienaventuranzas»
Asignación de referentes	Todo aquel que profese el cristianismo puede buscar la felicidad. Todos los que no son cristianos están sujetos a seguir la perdición. El que no sea cristiano no puede seguir el camino del éxito, no puede ser feliz. Todo aquel que esté por fuera de la doctrina cristiana no es dichoso y carece de la felicidad.
Enriquecimiento léxico	El camino del cristianismo te ofrece una mejor vida porque todo cristiano es bienaventurado, dichoso y goza de la gloria de Dios.
Intención	Invitación a seguir el dogma del cristianismo para ser feliz.

De lo anterior se deriva lo siguiente:

- Explicatura: «Todo cristiano puede seguir el camino de las bienaventuranzas».
- Premisa implicada: el camino de las bienaventuranzas es bueno.
- Conclusión: quien es cristiano recibirá bienaventuranzas.
- Conclusión implicada: busco el camino de las bienaventuranzas.

Del enunciado se infiere que un cristiano o aquel que profese el cristianismo tiene la posibilidad de feliz, dichoso y protegido por la gloria de Dios, mientras que si no se siguen los preceptos de la iglesia, será infeliz, negado a la prosperidad y condenado a lo malo. La intención del enunciado está expresada en términos de posibilidad, lo cual indica que es normal que el dogma cristiano para el logro de la felicidad no se dé en todas las personas. Es un argumento que impide dudar de Dios frente al infortunio propio o de los demás.

MUESTRA Nº 15

Explicatura	«trata a los demás con el mismo valor que quieres para ti»
Asignación de referentes	Amar al prójimo como a uno mismo. No hacer a los demás lo que no deseas para ti. Aceptar a los demás sin discriminar. Apreciar al otro como te gustaría que te apreciaran. No ridiculizar a los otros.
Enriquecimiento léxico	Todos los seres humanos somos iguales y así mismo debemos ser tratados. No hay seres más valiosos que otros; tratar al otro con el respeto que tú te mereces. Reconocer los méritos de los demás.
Intención	Invitación al derecho de igualdad.

Dado el proceso de desambiguación del enunciado que nos ocupa, se puede añadir lo siguiente:

- Explicatura: «Trata a los demás con el mismo valor que quieres para ti».
- Premisa implicada: el trato para con los demás debe ser bueno.
- Conclusión: el buen trato hacia los demás es lo correcto.
- Conclusión implicada: el trato hacia los demás debe ser con respeto.

Como se puede observar, no hay diferencias importantes entre las premisas y las conclusiones. De manera que el autor envía un mensaje directo a las comunidades para que sean tolerantes y no se maltrate a los otros. Todas las personas deben recibir la misma estima, respeto y consideración. Se infiere que el autor aboga por la búsqueda de igualdad de condiciones entre las personas.

6. CONCLUSIONES Y REFLEXIONES

6.1 Conclusiones

La lectura, análisis e interpretación que se ha hecho de los enunciados del texto «El man está vivo», objeto de nuestra investigación, nos ha permitido precisar las siguientes conclusiones:

En primer lugar, se analizó los contenidos implícitos en la mayoría de los enunciados que formaron el corpus objeto de estudio, dando respuesta de esta manera al objetivo general planteado. Y en igual sentido, se hizo las inferencias apropiadas con las cuales se pudo identificar algunos supuestos e intenciones del autor del texto. Además, en segunda instancia, fue posible, a partir de las explicaturas, desarrollar mediante el proceso de desambiguación, la identificación de las implicaturas posibles para cada uno de los enunciados que constituyó la muestra, tal como se evidencia en el análisis. A su vez, también, se pudo describir y explicar los supuestos de intención religiosa que subyacen en los enunciados analizados producto del texto «El man está vivo».

Otro aspecto importante que nos ha arrojado el proceso de análisis e interpretación, está relacionado con el análisis del discurso, ya que el escritor evidencia una serie de suposiciones, conocimientos acerca de sus lectores, creencias, sentimientos, emociones, opiniones de intención religiosa, a través del uso del lenguaje religioso que cada uno de los enunciados analizados e interpretados.

El desarrollo de los procesos de desambiguación llevado a cabo en cada una de las muestras objeto del análisis develó que detrás de lo que dice específicamente en cada enunciado, se tipifica en una serie de intenciones creencias, opiniones, pensamientos de índole católica, intereses, entre otros.

El autor presenta textualmente un conjunto de intenciones que se interpretarían fácilmente como invitaciones a seguir la doctrina cristiana, a ser verdaderos creyentes, a llevar una vida espiritual y, en síntesis, a poner la doctrina católica a disposición de los creyentes y vivir una vida espiritual acorde con los principios divinos. Sin embargo, implícitamente se observó que la finalidad del autor es comercializar dicha información.

El estudio pragmático que ya se ha presentado, sumado al estudio de las publicaciones necesarias para elaborar esta tesis, nos permite concluir que estos oracionales están dirigidos a personas de bajo nivel social y cultural, ya que el autor utiliza un uso del español de sintaxis elemental y semántica sencilla de interpretar. Además, utiliza vulgarismos, como llamar a Dios con la palabra «man», para poner a la deidad en igualdad con las clases más populares de Colombia.

Teniendo en cuenta lo anterior, concluimos que algunos de sus mensajes invitan a la sumisión y aceptación de la situación social de sus lectores, además de invitar a la obediencia, a no criticar y a no dudar –aunque se esté en medio de la pobreza y no se cuente propiamente con bienaventuranzas–, de Dios ni de la poderosa jerarquía de la iglesia católica.

Concluimos también que el autor hace énfasis en la experiencia de la iglesia católica, ya que cuenta con cerca de 1800 años, para enfocar la atención hacia lo que él llama «opciones éticas bien precisas». Las personas en la actualidad están buscando alternativas religiosas nuevas, de manera que el autor del oracional hace claridad en la idea de que las iglesias evangélicas no son las más honestas.

Para finalizar, consideramos que la finalidad del autor es atraer nuevos feligreses a la iglesia católica, en especial a los jóvenes y las clases populares, ya que el discurso católico se ha alejado de estas personas y están perdiendo adeptos.

6.2 Reflexiones

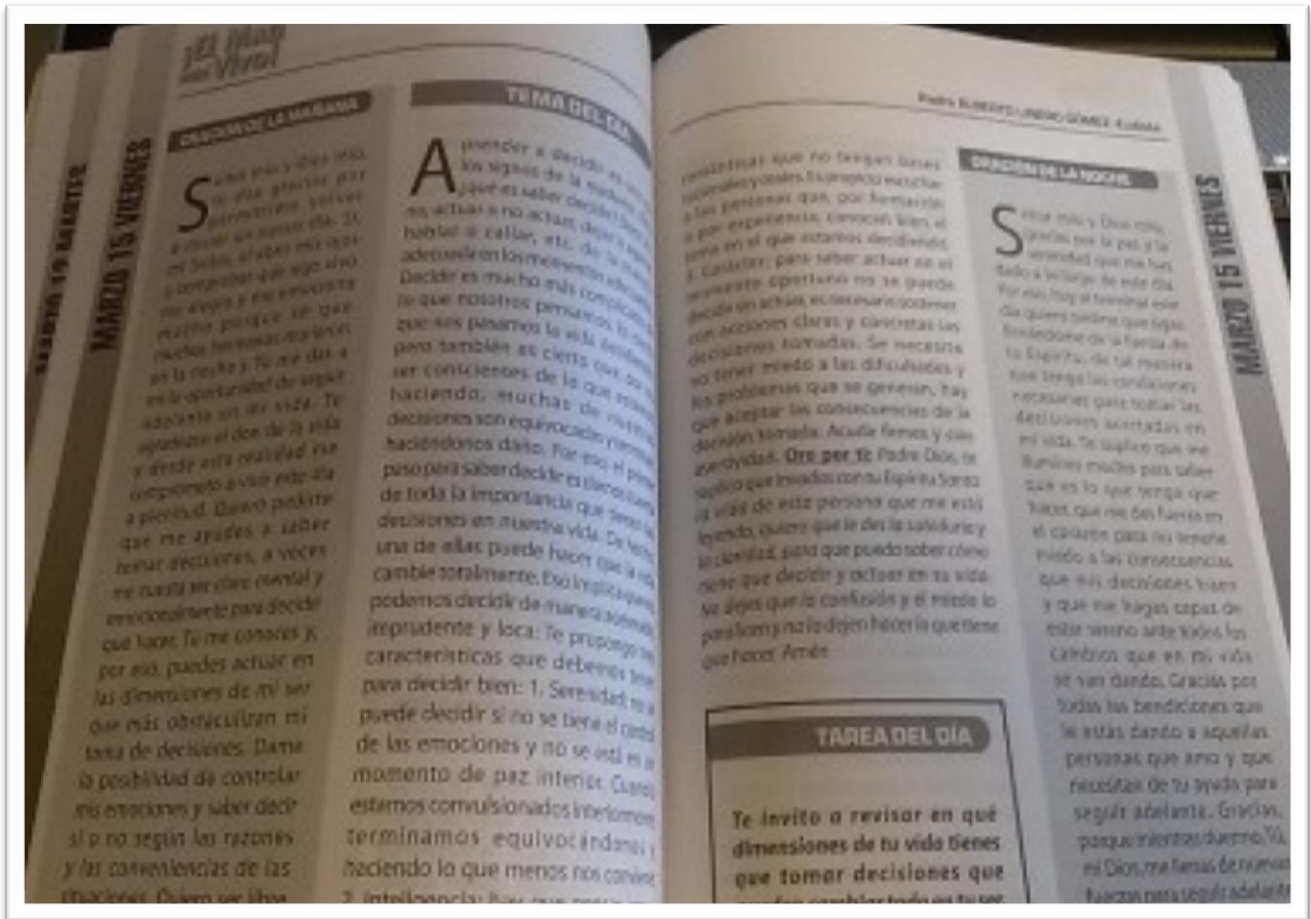
El desarrollo de esta investigación de carácter religioso y pragmático nos dejó algunas reflexiones:

- La lectura e inferencia de los enunciados objetos de estudio nos dejó varias enseñanzas de carácter lingüístico, ya que aprendí a conocer las intenciones de autores como aquel que escribió este oracional. Observé que cada discurso es susceptible de ser interpretado y dicha interpretación conduce a pensamientos distintos de los expresados literalmente.

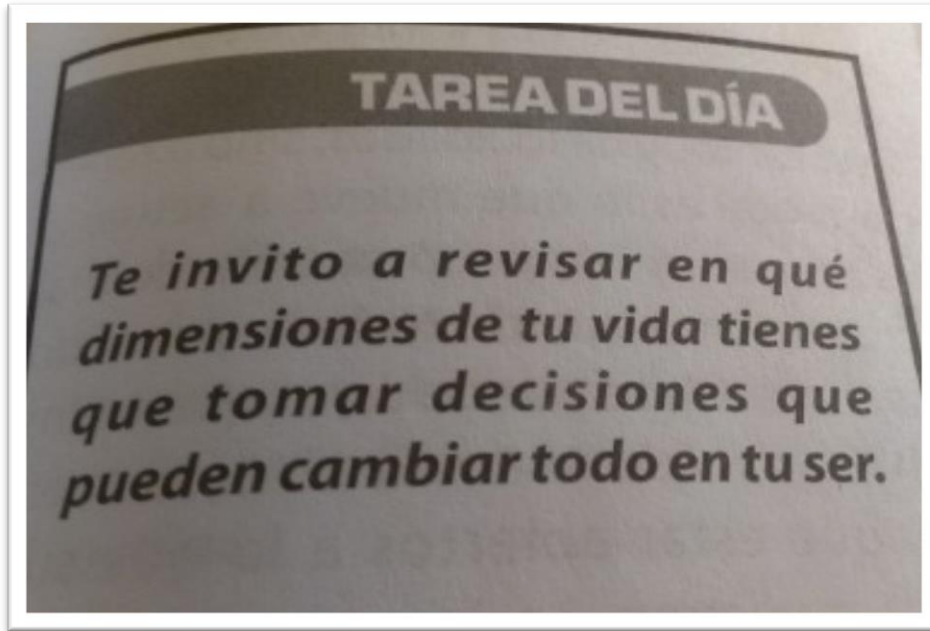
- Pude observar, al elaborar este trabajo, que muchos estudiosos e investigadores se han ocupado del análisis del lenguaje o discurso religioso pero aún hay mucho que mostrar, como creencias ideológicas, poder y dominación, manipulaciones, mitos y verdades sobre la fe, polifonía textual, simbolismo e interpretación, juegos del lenguaje, etc.
- El análisis de los enunciados del corpus que constituyen la muestra representativa develan un claro propósito por parte del autor de elaborar un texto que parezca sin duda de carácter religioso. Dicho cometido no se cumple del todo, ya que la finalidad verdadera es la comercialización de estos textos para obtener un dividendo o utilidades que en apariencia son para las comunidades desprotegidas pero esto no se refleja en sus textos.

Anexo: estructura del oracional

- Estructura del oracional (oración de la mañana, tema del día, tarea del día y oración de la noche)



- EJEMPLOS DE LAS TAREAS



VERSIONES DEL ORACIONAL (ORACIONALES DE ADULTO, JÓVENES, NIÑOS Y OTRO TIPO DE ORACIÓN)



CARÁTULA DE UN ORACIONAL Y SU AUTOR



¿Cuál "MAN"? Padre Linero

REFERENCIAS:

Baena, E., Reyes, G. y Urios, E. (2000). *Ejercicios de pragmática*. Madrid: Arco Libros.

Bajtín, M. (1991). *Estética de la creación verbal*. Barcelona: Taurus.

Bell, R. H. (1969). Wittgenstein and descriptive theology. En *religious studies*. p. 5–18.

Bourdieu, P. (1982). ¿Qué significa hablar? Economía de los intercambios lingüísticos. Madrid: Editorial Akal, S. A.

Cárdenas, A. (1999). Implicación, inferencia y competencias de interpretación. Universidad Pedagógica Nacional. *Folios 11*. P. 51-58.

Charaudeau, P (1986). *Análisis del discurso y sus implicaciones pedagógicas*. Cali: Universidad del Valle.

Charaudeau, P. (1986). *Análisis del discurso y sus implicaciones pedagógicas*. Cali: Univalle.

Charaudeau, P. (2003). *El discurso de la información*. Barcelona Gedisa.

Conesa, F. y Nubiola, J. (1999). *Filosofía del lenguaje*, editorial Herder, Barcelona.

Cortés, L. y Camacho, M. (2003). ¿Qué es el análisis del discurso? Barcelona: Octaedro-EUB.

Ducrot, O. (1982). *Decir y no decir*. Barcelona. Anagrama.

Escandell, M. V. (1996): *Introducción a la pragmática*. Madrid: Editorial Ariel.

Forre, F. (1976). *Lenguaje, lógica y Dios*. Bogotá: Verbo divino. Estella.

Frías, X. (2001). *Introducción a la pragmática*. *Revista Philológica Románica*. P. 3-35.

- Goffman, E. (1981). *Forms of Talk*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.
- Grice, P. (1989). *Studies in the way of words*. Cambridge: Harvard University Press.
- Habermas, J. (1989). *Teoría de la acción comunicativa*. Madrid: Taurus.
- Habermas, J. (1990). *Pragmática lingüística. El estudio del uso del lenguaje*. Madrid: Montesinos.
- León, A. J. (2003). *Conocimiento y discurso. Claves para inferir y comprender*. Madrid: Pirámide.
- Levinson, S. (1989). *Pragmática*. Barcelona: Teide.
- Linero, A. (2012). *El man está vivo N° 115*. Barranquilla: C & A Ltda. Editorial Minuto de Dios.
- Linero, A. (2013). *El man está vivo N° 128*. Barranquilla: C & A Ltda. Editorial Minuto de Dios.
- Linero, A. (2014). *El man está vivo N° 144, 149*. Barranquilla: C & A Ltda. Editorial Minuto de Dios.
- Moya, C. (2008). Algunas ideas posmodernas acerca del lenguaje. *Revista Forma y Función* (21), p. 167–188.
- Moya, M. C. (2005a): De la comprensión del significado a la interpretación del sentido. *Revista Interacción*, 5. P. 81- 90.
- Moya, M. C. (2005b): Procesos de descodificación y de inferencia presentes en la interpretación de mensajes: a propósito de la teoría de la relevancia. *Revista Interacción*, 4. P. 69-84.
- Moya, M. C. (2006). Relevancia e inferencia: procesos cognitivos propios de la comunicación humana. *Revista Forma y Función*, 19, 31-46.
- Niño Rojas, V. (2000). Los procesos de la comunicación y del lenguaje.

- Niño, V. (1998). *Los procesos de comunicación y del lenguaje. Fundamentos y prácticas*. Bogotá: Ecoe ediciones.
- Ortuño, M, M. (1997). *Teoría y práctica de la lingüística moderna*. México: Editorial Trillas.
- Pardo, N. (2007). *Cómo hacer análisis crítico del discurso*. Santiago de Chile: Editorial Francis.
- Pardo, N. (2008): *¿Qué nos dicen, qué vemos? Qué es... Pobreza. Análisis crítico de los medios*. Bogotá: Antiquus.
- Pardo, N. (2011). *Aproximación al estado del arte de los estudios del discurso*. Primera edición. Universidad Nacional de Colombia. p, 20–46.
- Ramírez, L. (2007). *Comunicación y discurso. La perspectiva polifónica en los discursos literario, cotidiano y científico*. Bogotá: Editorial Magisterio.
- Ramsey, I. T., (1976): *Lenguaje religioso*. Bogotá: Verbo divino.
- Recoeur, P. (1978): *El lenguaje de la fe*. Buenos Aires: Editorial Megapolis.
- Recoeur, P. (2008). *El conflicto de las interpretaciones. Ensayos de hermenéutica*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Reyes, G. (1990). *Pragmática lingüística. El estudio del uso del lenguaje*. Madrid: Montesinos.
- Reyes, G. (1995). *El abecé de la pragmática*. Madrid: Arco Libros.
- Reyes, G. (2003). *El abecé de la pragmática*. Arco libros. Madrid. P, 7 – 61.
- Rivas, D. (2006). *Acercamiento a la expresión del pensamiento*. Bogotá: Promotora Editorial.
- Searle, J. (1986). *Actos de habla*. Madrid: Catedra.
- Sperber, D. y Wilson D. (1994). *Relevancia comunicación y procesos cognitivos*. Madrid: Visor.

- Tusón, A. (1996). *Las cosas del decir. Manual de Análisis del Discurso*. Madrid: Editorial Ariel.
- Tusón, A. (1997). *Análisis de la conversación*. Barcelona: Editorial Ariel. S. A.
- Van Dijk, T. (1996). *Análisis del discurso ideológico. Programa de estudios del discurso*. Holanda: Universidad de Amsterdam. P. 15-43.
- Van Dijk, T. (1998). *Ideología*. Barcelona: Gedisa.
- Van Dijk, T. (2001). Algunos Principios de una teoría del contexto. *ALED, Revista Latinoamericana de Estudios del Discurso*, 1 (1), P. 69-81
- Van Dijk, T. (2008). El discurso como estructura y proceso. *Estudios sobre el discurso I: una introducción multidisciplinaria*. Barcelona: Editorial Gedisa.
- Vásquez, F. (2005). *Rostros y máscaras de la comunicación*. Bogotá: Editorial Kimpres.
- Winkin, Y. (1987). *La nueva comunicación*. Barcelona: Editorial Kairos.
- Wittgenstein, L. (1954). *Investigaciones filosóficas*. Barcelona: Critica.
- Wittgenstein, L. (1998). *Investigaciones filosóficas*. Barcelona: Grupo editorial Grijalbo.
- Yule, G. (1996). *Pragmatics*. Oxford University. Press.
- Zavala, V. y Córdova, G. (2010). *Decir y callar: lenguaje, equidad y poder en la universidad peruana*. Fondo Editorial de la Pontificia Universidad Católica del Perú.